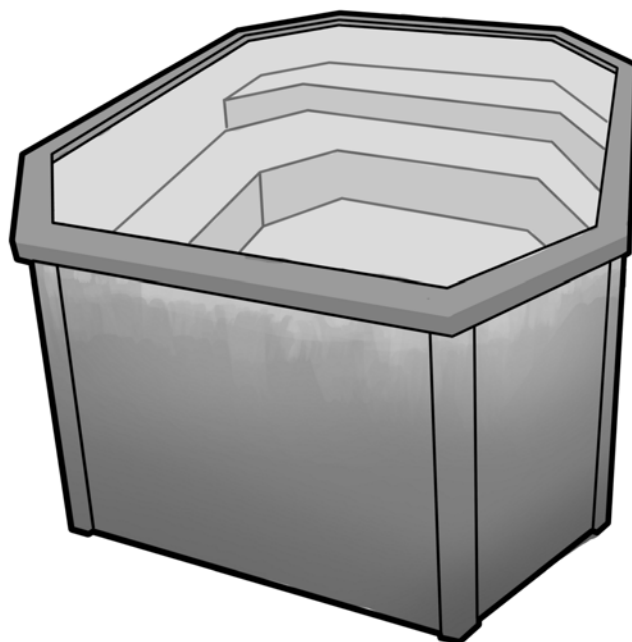




INSTRUCTIONS FOR USE
Kirami® Premium Grandy



Inspect the contents of the delivery immediately!

Read and save the instructions for further use.

Note the minimum fill!

Contents

| | | |
|---------|----|----------------------|
| page 3 | FI | KÄYTTÖOHJEET |
| page 13 | SE | BRUKSANVISNING |
| page 23 | EN | INSTRUCTIONS FOR USE |
| page 33 | DE | GEBRAUCHSANWEISUNGEN |
| page 43 | FR | MODE D'EMPLOI |
| page 53 | NL | GEBRUIKSAANWIJZINGEN |



Like us on Facebook! Tips on using the product, competitions, experiences, images, etc.
at www.facebook.com/kiramioy



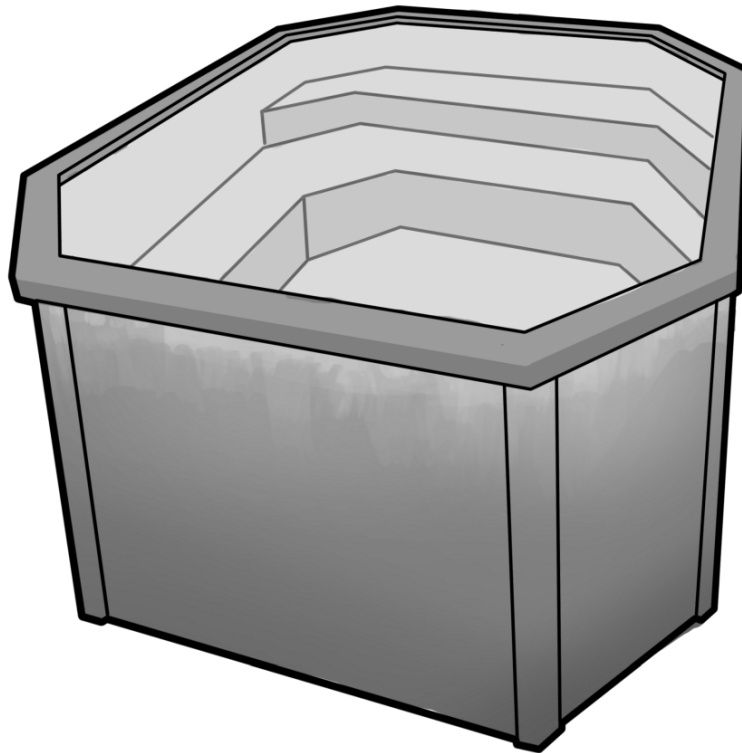
Kirami Oy YouTube channel

https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpkp4UpAg





KÄYTTÖOHJEET
Kirami® Premium Grandy



Tarkasta toimituksen sisältö viipymättä!
Tutustu huolella ja säilytä ohjeet tulevaisuutta varten.
Huomaa minimitäyttö: s. 5

Yleistä

Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen ulkokäyttöön. Altaidemme alla on kuljetusta varten laitettu kehikko tai kuljetuslava. Se pitää poistaa ennen tynnyrin sijoittamista lopulliselle paikalleen. Allasta ei saa nostaa pelkästään reunoista, vaan sitä pitää pyrkiä aina nostamaan ilmaan sen pohjasta.

ASENNUS

Pohjien teko

Allas tulee sijoittaa tasaiselle alustalle, joka kestää täyden altaan painon (n. 4000kg). Pohjan minimimitat ovat 250 x 250 cm. Lisäksi pitää huomioida ulkoisten laitteiden, esim. rappujen ja muiden rakenteiden tarvitsema tila. Pohjan voi tasata esim. kivimurskeella (kuva alla), tai jos haluaa kiinteämmän pohjan, sen voi valaa betonista tai päällystää laatoilla. Altaan alle ei saa asentaa juoksuja, vaan altaan pohja tulee olla suoraan tasaisella alustalla, joka on kauttaaltaan kantava. HUOM! Terassiin asennettaessa altaan alla tulee olla tiheä laudoitus tai levy. Altaan alta tulee poistaa kaikki kasvillisuus, ettei kasvusto tunkeudu sen rakenteisiin.

On tärkeää myös huolehtia, ettei allas jää pitkän nurmikon tai heinikon ympäröimäksi, sillä se estää puuvorauksen hengittämisen ja edistää mätänemistä.

Huomioi myös mahdolliset huoltotoimenpiteet altaan asennuspaikkaa valitessasi. Allasta pitää pystyä tarvittaessa siirtämään, vaikka se olisi esimerkiksi upotettuna terassiin. Takuu ei korvaa mitään välillisiä kuluja kuten terassien purkua tai rakentamista.

Veden poisto

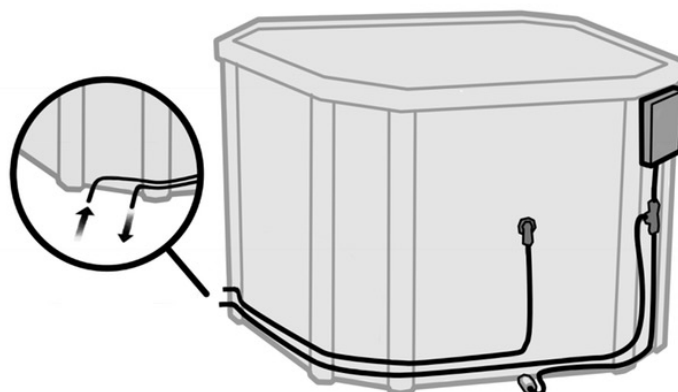
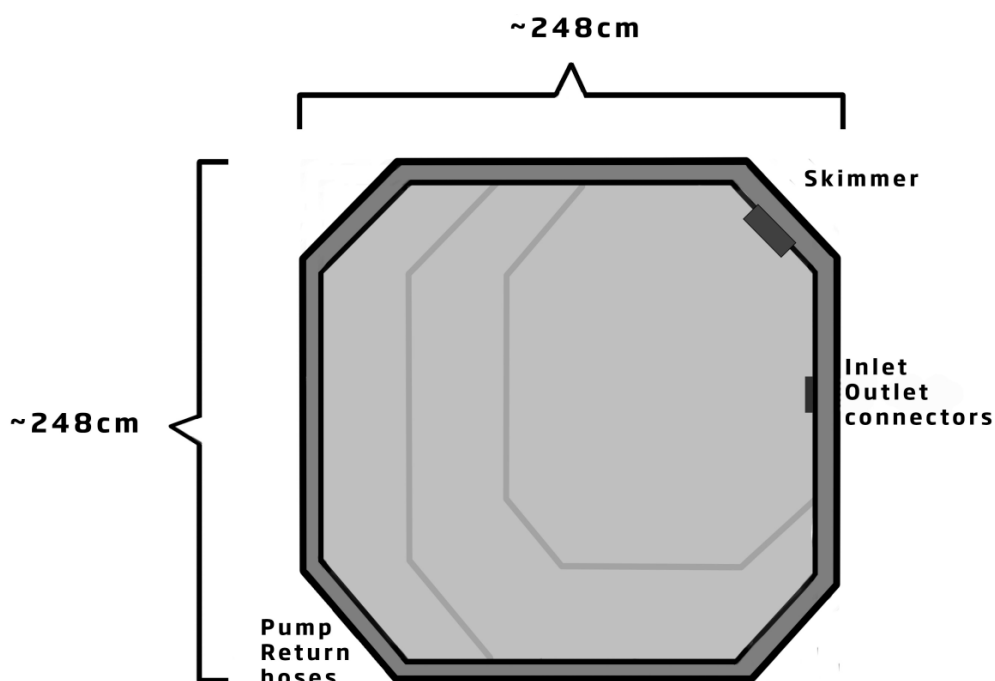
Valitse altaan sijoituspaikka niin, että veden tyhjentäminen ei aiheuta ongelmia. Tyhjentäessä vesi on hyvä johtaa kauemmaksi.

Liitokset

Altaassa on vakiona asennettu pintaroskien keruuseen skimmeri (pintaventtiili), sekä toinen läpivienti veden imulle ja yksi veden paluuseen. Sekä skimmerissä että imussa ja paluussa on 1 ½" sisäkierteellä varustettu liitin altaan ulkopuolella. Vakiona näihin on liitetty tarvittavat letkut, jotka on tuotu altaan skimmerin vastakkaiseen nurkkaan. Letkujen sisämitta on 38 mm, ja niihin tulee kytkeä suodatinpumppujärjestelmä. Letkujen päät on merkitty teksteillä "PUMP" ja "RETURN". "PUMP" kytketään pumpun imuun ja "RETURN" pumpun paluuseen.

Lämmitykseen voidaan käyttää mitä tahansa uima-altaisiin käytettäviä lämmittimiä, jotka voidaan kytkeä altaan vesikiertoon (mm. sähkövastus, ilmalämpöpumppu tms.). Kysy vaihtoehtoja jälleenmyyjältäsi.

Altaassa vakiona oleviin imu- ja paluuläpivienteihin (kuvassa oikealla) voidaan kytkeä vaihtoehtoisesti Kirami TUBE-kamiina. Tällöin imulle ja paluulle tehdään erikseen läpiviennit kamiinan liitosten viereen. Kamiinan käytöstä seuraavilla sivuilla enemmän.



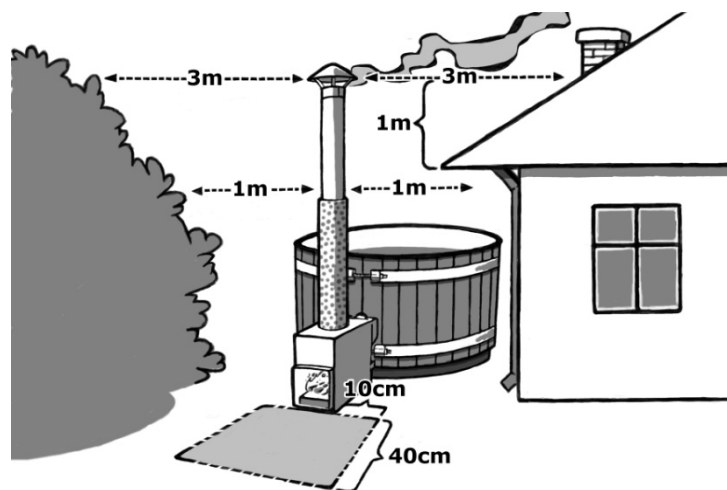
Mikäli olet hankkinut altaaseesi puulämmitteisen kamiinan, koskevat sivujen 3-5 ohjeet sinua. Muuten voit hypätä sivulle 6.

PALOTURVALLISUUS

Mikäli altaaseen on kytketty kamiina, ja allas sijoitetaan lähelle rakennuksia, esim. terassin reunaan, on tarkistettava, että savupiippu on riittävän kaukana kaikista palavista rakenteista.

Etäisyys on muistettava tarkistaa sekä sivu- että korkeussuunnassa, jotta syttymisvaaraa ei ole. Sivusuunnassa kolme (3) metriä piipun suusta on minimietäisyys palaviin materiaaleihin. Piipun muulta osalta riittää pienempikin etäisyys sivusuunnassa. Mikäli piippu on lähempänä, pitää käyttää erikseen hankittavaa eristettyä piippua. Katon läheisyydessä tai mahdollisesti sen läpi viettäessä tulee läpäisevän eristetyn piipun pään olla vähintään yksi (1) metri yli katon.

Tulipesän edessä ja alla ei saa olla helposti syttyvää materiaalia, käytännössä edessä tulee olla kuvan mukainen alue palamatonta materiaalia, kuten betonia, hiekkaa tai metallilevy. Kamiina ei kuumene vedenlämpötilaa suuremmaksi, sillä kamiinaa ympäröi vesivaippa. Kamiinan piippu ja luukku kuitenkin kuumenevat. Paikalliselta paloviranomaiselta voi kysyä lisätietoja aiheesta.



Kamiinan kiinnitys

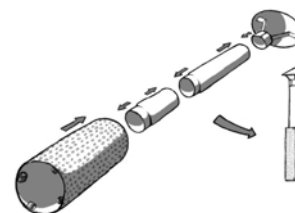
Mikäli altaaseen on hankittu kamiina, pitää se asentaa kamiinamallista riippen.

Altaaseen on tehtaalla asennettu oikeat läpiviennit ja vastakappaleet kamiinaa varten, mikäli kamiina on tilattu allastilauksen yhteydessä. Lisäksi kamiinan alaputkeen on erikseen mukana pidempi välikumiputki.

Savuhormi

Ole varovainen, piippuosien reunat ovat hyvin teräviä, käytä suojakäsineitä!

Ulkopuolisen kamiinan savupiippu toimitetaan erillisessä laatikossa ja se koostuu neljästä osasta (kuva oikealla), ja se pitää koota. Poista lämpösuojauksesta suojamuovi ja aseta koottu piippu kamiinan piippulähtöön supistettu pää edellä.



Ensimmäinen käyttökerta

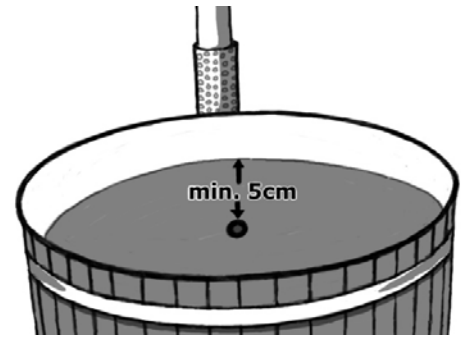
Ulkopuolisissa kamiinoissa tulee kamiinan vedenkiertotila huuhdella päästämällä letkulla reilusti vettä ylemmästä putkesta sisään, jotta mahdolliset työstöstä jääneet metallilastut tulevat kamiinasta ulos. Mahdolliset roskat voi kerätä pyyhkimällä altaan pohjalta. Kun täytät allasta, tarkasta kamiinan kiinnityspotket mahdollisten vuotojen varalta.

Minimitäyttö:

Allas on aina täytettävä vähintään 5 cm kamiinan ylempien liitosputkien yläpuolelle ennen tulen sytyttämistä kamiinaan (kuva oikealla).

Täytettyä kamiinaa ei saa päästää jäätymään talvella. Tyhjennä allas tai huolehdi riittävästä lämmityksestä.

Kamiinaa ei saa kytkeä kiertovesipumppuun, se ei kestä muodostuvaa painetta, koska on suunniteltu vain painovoimaiselle kierrolle.

**Huomautus minimitäytöstä ja kamiinan lämmityksestä!**

Tynnyrin kamiinaa ei saa koskaan sytyttää altaan ollessa tyhjä tai vajaasti täytetty! Vajaan altaan lämmittäminen johtaa aina kamiinan sulamiseen!

Allasta ei saa alkaa tyhjentää ennen kuin tuli on kokonaan sammunut kamiinasta ja hiillos hiipunut. Vajaan altaan lämmittäminen johtaa aina kamiinan sulamiseen!

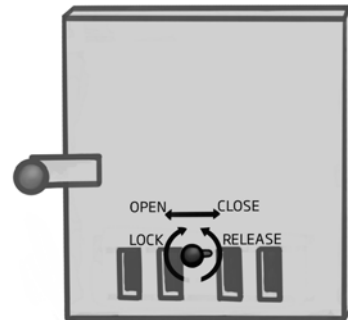
Vesi kerrostuu lämmitessään, ja siksi sitä täytyy sekoittaa veden todellisen lämpötilan saamiseksi selville. Lisävarusteena hankittava kansi voi ja kannattaa olla paikoillaan vettä lämmitettäessä.

Altaaseen ei saa jättää vettä vartioimatta, mikäli on pakkasvaara. Poistoventtiilit tulee aina jättää puolittaiseen auki-asentoon, jotta altaaseen joutuva vesi pääsee itse poistumaan eikä pääse tällöin jäätymään pakkaskelillä.

KAMINAN SYTYTYS JA LÄMMITYS

Ulkopuolisen TUBE kamiinan käyttö on yhtä helppoa kuin minkä tahansa normaalin tulipesän käyttö. Vetoa voi säätää suuluukun ritilällä, löysää ja kiristä ritilän kiinnitystä nupista kiertämällä ennen liikuttamista ja kiristä haluttuun kohtaan.

Sytytykseen kannattaa käyttää pieniä ja kuivia puita ja lisätä sitten isompia tarpeen mukaan n. 10-15 minuutin välein. Kamiinassa tulee lämmityksen aikana pitää jatkuvaa reilua tulta, jotta puut palavat kunnolla ja allas lämpiää maksimitehoilla. Liian pienellä tulella lämmitysaika venyy huomattavasti.



Käytettäessä sytytysnestettä, toimi nesteiden käyttöohjeiden mukaan. Älä koskaan käytä sytytykseen muita kuin siihen tarkoitettuja nesteitä. Suosittelemme sytytykseen sytytyspaloja esim. Burner-parafiinipusseja.

Kylmä vesi ja lämmin ilma (lämpötilaero/ilman kosteus) aiheuttavat usein kondenssivettä tuhkatilaan, joten kamiina ei ole vuotava vaikka pesään tulisikin hieman vettä. Vuotoa voi epäillä vain jos altaan vesi samalla vähenee.

Kamiinan polttoaineeksi tulee käyttää ainoastaan pieneksi pilkottuja kuivia polttopuita. Isojen ja kosteiden puiden käyttö saattaa helposti kaksinkertaistaa lämmitysajan ja ne myös savuttavat paljon. Emme suosittele tervalepän käyttöä polttopuuna, sillä se aiheuttaa normaalia enemmän ja tarttuvampaa nokeutumista. Puulajin ja pilkkeen koon mukaan kamiinan ilmanottoa kannattaa säätää, jotta savun määrää voidaan vähentää.

Tyhjennä tuhkat kamiinasta jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta rostit tai ilmapellit eivät jää tuhkan sisään, koska se lyhentää niiden kestoa huomattavasti. Nämä arinat, ilmapellit yms. pesien sisäosat ovat kulutustavaraa, eivätkä kuulu takuun piiriin.

Lämmityksen aikana allas kannattaa pitää peitettynä kannella, jotta lämmön haihtuminen pysyy mahdollisimman pienenä. Veden lämpötilaa kannattaa mitata lämmityksen aikana n. 20 minuutin välein ja koska vesi kerrostuu lämmitessään, sitä täytyy sekoittaa ennen mittausta esim. Kirami melalla. Kun lämpötila saavuttaa n. 32 astetta, kannattaa lisättävien puiden määrää vähentää, jotta allasta ei lämmitä turhaan liian kuumaksi. Saavutettua asia halutun lämpötilan voit tarvittaessa pitää pientä tulta altaan lämpötilan ylläpitämiseksi. Harjoittelu tekee mestarin tässäkin asiassa.

Kansi kannattaa avata n. 5 minuuttia ennen kylpyyn menoa, jotta vesi ehtii "hengittämään". Kylvyn jälkeen kansi kannattaa sulkea mahdollisimman pian turvallisuuden ja lämmön haihtumisen takia, varsinkin jos on tarkoitus käyttää allasta seuraavana päivänä.

Muuta huomioitavaa

Ulkopuolinen kamiina tulee tyhjentää omasta hanastaan. Altaaseen ei saa jättää vettä valvomatta / lämmittämättä pakkassäällä. Muoviset poistoputket ja hanat jäätyvät todella helposti. Mikäli poistoletku/hana on päässyt jäätymään, voidaan allas tyhjentää irrottamalla kamiina paikaltaan, jolloin alaletkusta saadaan vesi pois. Missään tapauksessa ei jäätyneeseen kamiinaan saa tehdä tulta, vaan se tulee sulattaa rauhallisesti.



KÄYTTÖ

Allasta täyttäessä kannattaa ottaa huomioon tulevien kylpijoiden määrä, sillä ihmiset syrjäyttävät vettä tullessaan altaaseen. Eli jos on odotettavissa altaan täydeltä kylpijiä, kannattaa veden pinta jättää minimiin.

Mikäli käytätte omaa pumppua altaan täyttämiseen, poistakaa pumppausletku täytön jälkeen altaasta. Monissa pumppuissa ei ole paluuventtiiliä, joka estäisi veden valumisen pois altaasta pumpun ollessa sammutettuna. Ennen täyttöä on hyvä tarkastaa, että altaan letkuliitokset ovat tiiviit. Seuraa täytön aikana kaikkia liitoksia sitä mukaa kun allas täyttyy. Säädä ja kiristä klemmareita tarvittaessa.

TYNNYRIN HOITO JA TURVALLISUUS

Pintojen käsittely

Lämpöpuu

Lämpöpuulla vuorattu allas on kauniin ruskea. Jos ruskean sävyn haluaa säilyttää, on tynnyri öljyttävä ulkopuolelta vähintään kerran vuodessa UV-suojatulla kyllästeellä. Tehtaalla tynnyrit on käsitelty Teknoshield 4015 vesipohjaisella puuöljyllä. Uudelleen käsittely kannattaa tehdä vastaavalla aineella ja itse valitulla ruskealla sävyllä. Suomessa käsittelyyn soveltuu Teknos Woodex Aqua. Muualla voidaan käyttää erilaisia puuöljyjä tai kuultovärejä sekä vesi- että liuotinhenteisiä.

Harmaannettu lämpöpuu on harjattu ja käsitelty harmaanmustalla puuöljyllä. Mikäli tämä vaatii uudelleen käsittelyä, niin valitse sopiva värisävy värikartasta.

Hygienia

Jotta samaa vettä voidaan käyttää pitkään, tulee käyttää sekä kemikaaleja että suodatinta ja mahdollisia muita puhdistuslaitteita. Vain ne yhdessä pitävät veden puhtaana ja hygienisenä pitkään. Kysy suodattimista ja kemikaaleista myyjältäsi.

Julkisessa käytössä on käytettävä bakteereita tappavia kemikaaleja eli käytännössä klooria. Kotikäyttöön on saatavilla myös kloorille vaihtoehtoiset happipohjaiset kemikaalit, jotka soveltuvat pienten altaiden desinfiointiin. Kemikaalien annosteluohjeet löytyvät niiden pakkauksista ja niitä tulee noudattaa. Ylisuuret annostukset saattavat aiheuttaa tynnyrin osien syöpymistä.

HUOM! Kemikaaleja käytettäessä, tulee veden pH arvoa aina seurata, ja pitää se annetuissa rajoissa eli 7,0-7,6. Kemikaaleja käytettäessä pH yleensä putoaa, mikä saattaa syövyttää tynnyrin osia. Triklooripohjaisten tai muiden yhdistelmätablettien käyttö altaissa kielletty, pois lukien 20g tabletit, joilla pitoisuudet eivät nouse liian korkeiksi. Käytä vain valmistajan suosittelemia kemikaaleja. Tablettimuotoiset aineet tulee aina liuottaa altaaseen käyttäen annostelijaa, ei koskaan suoraan altaaseen.

Näissä pienen vesimäärän altaissa ei tule käyttää uima-altaille suunniteltuja kemikaalien annostelulaitteita. Niillä annosmäärät tulevat käytännössä aina liian suuriksi ja johtavat helposti materiaalien syöpymiseen. Muista myös, että automaattisiakin kemikaalilaitteita tulee aina valvoa ja mitata veden pH- ja muita arvoja säännöllisesti.



Mikäli allas on vedellä täytettynä näyttely- tai esittelykäytössä, tulee veden aina olla kemiallisesti puhdistettua.

Allas kannattaa pitää peitettynä, kun sitä ei käytetä, jotta sinne ei pääse roskaa ja likaa. Peittämiseen sopii hyvin lisävarusteena saatavat kannet. Kansi tulisi asettaa puhtaalle alustalle irti maasta, kun se on poissa käytössä, jotta kannen mukana ei kulkeudu epäpuhtauksia altaaseen.

Puhdistus

Huolehdi altaan puhtaudesta ja hygieniasta pesemällä sekä kuivaamalla se huolellisesti ja riittävän usein. Joka käyttökerran jälkeen on suositeltavaa huuhdella kamiinan ja tynnyrin putket. Peseminen voidaan suorittaa esimerkiksi mäntysuovalla ja rätillä tai Kirami Biopesuaineella. Jätä tyhjentämisen ja puhdistamisen jälkeen poistohana auki, jotta kaikki vesi pääsee valumaan pois putkista.

Muu turvallisuus

Huolehdi lasten turvallisuudesta altaassa ja sen läheisyydessä. Lapsia ei saa jättää altaaseen valvomatta. Kun allasta ei käytetä, tulee se peittää kannella, jolla voidaan ehkäistä lasten tai ulkopuolisten henkilöiden altaan väärän käytön. Varmemman lapsilukon voi lisätä erikseen myytävällä kannen lukitussarjalla.

Älä sukella. Huolehdi altaaseen johtavien portaiden ja muun reitin turvallisuudesta varsinkin pakkasilla, kun vesi jäätyy liukkaaksi jääksi.

Älä lämmitä kylpyvettä liian kuumaksi. Suurin suositeltava veden lämpötila on 37°C.

Tarttuvaa ihosairautta sairastavien on syytä jättää kylpeminen myöhempään kertaan. Sydänongelmaisten kannattaa jättää kylpyveden lämpötila alle 37 °C.

Kylmällä ilmalla kylpiessä tulee käyttää kylpyhattua, jotta välttää vilustumisen.

Jos voit pahoin tai olet väsynyt, vältä altaan käyttöä.

Pitkät kylpyajat voivat aiheuttaa nestehukkaa ja liian lämpimässä vedessä kylpeminen voi aiheuttaa lämpöhalvauksen pahimmassa tapauksessa.

TAKUU

Myönnämme altaillemme 24 kuukauden takuun materiaali- ja valmistusvirheille. Takuu on voimassa kun käyttäjä on tutustunut tuotteen käyttöohjeisiin ja noudattaa niitä.





HUOM! Yllämainitusta poikkeaa kaupallisiin tarkoituksiin käytettäville tuotteille myönnetty 6 kuukauden takuu-aika.

- Takuu ei koske sellaisia mahdollisesti ilmeneviä virheitä, jotka ovat tyypillisiä puumateriaaleille. Esim. värimuutokset, kosteusvaihtelut, halkeamien muodostuminen ja vastaavat. Normaali puun kosteus elämisestä johtuva tynnyrin vuoto ei kuulu takuun piiriin.
- Takuu ei koske normaalia käytöstä aiheutunutta kulumista, kuten arinoiden ja muiden pesän sisäosien kuluminen, palaminen, vääntyminen jne.
- Takuu ei myöskään korvaa käyttövirheistä aiheutuneita vaurioita.
- Takuu ei korvaa mitään pakkasen aiheuttamia vaurioita, koska ne voidaan välttää oikealla käytöllä.
- Takuu ei koske virheellisestä kemikaalien käytöstä aiheutuvasta mahdollista syöpymistä. Erityisesti pH arvo tulee pitää kohdallaan ja kemikaalien annostukset eivät saa olla liian suuria. Altaassa ei saa käyttää automaattisia kemikaalien annostelulaitteita tms.
- Takuu ei kata mitään välillisiä kuluja, esim. terassin rakentamisia tai purkuja.
- Ota takuuasioissa heti yhteyttä tuotteen myyjään. Itsenäiset tuotteen korjausyritykset johtavat takuun raukeamiseen.



TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotteen metalliset osat tulee viedä metallinkierrätykseen ja puuosat voidaan hävittää polttamalla. Itse muoviallas on LDPE muovia, joka voidaan kierrättää. Muut osat kuuluvat sekajätteeseen.

| Merkki | Missä kohtaa käytetty Kiramin tynnyreissä | Hävittäminen |
|---|---|---|
|  PVC | PVC-muovia; Putkiosat | Kaatopaikkajätettä |
|  LDPE | LDPE-muovia; Altaansisämuovi | Saa polttaa, voi viedä esimerkiksi energiajätteeseen. |
|  PS | Polystyreeni; Altaanpohja ja sivutuet. | Saa polttaa, voi viedä esimerkiksi energiajätteeseen. |
|  0 | ABS-muovia; Läpivienti osat ja poistoventtiili. EPDM-kumia; tiivisteet | Soveltuminen muualle kuin sekajätteeseen pitää tarkistaa paikalliselta jätehuollolta. |

NAUTINNOLLISIA KYLPYHETKIÄ TOIVOO KIRAMI OY!

Pidätämme oikeudet muutoksiin tuotteessa ilman erillistä ilmoitusta.



Liity tykkääjiemme joukkoon Facebookissa! Saat vinkkejä ja tietoa tuotteiden käytöstä, voit osallistua kilpailuihin, jakaa kokemuksia ja kuvia muiden paljuttelijoiden kanssa jne.
www.facebook.com/kiramioy



Kirami Oy YouTube channel

https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpkp4UpAg

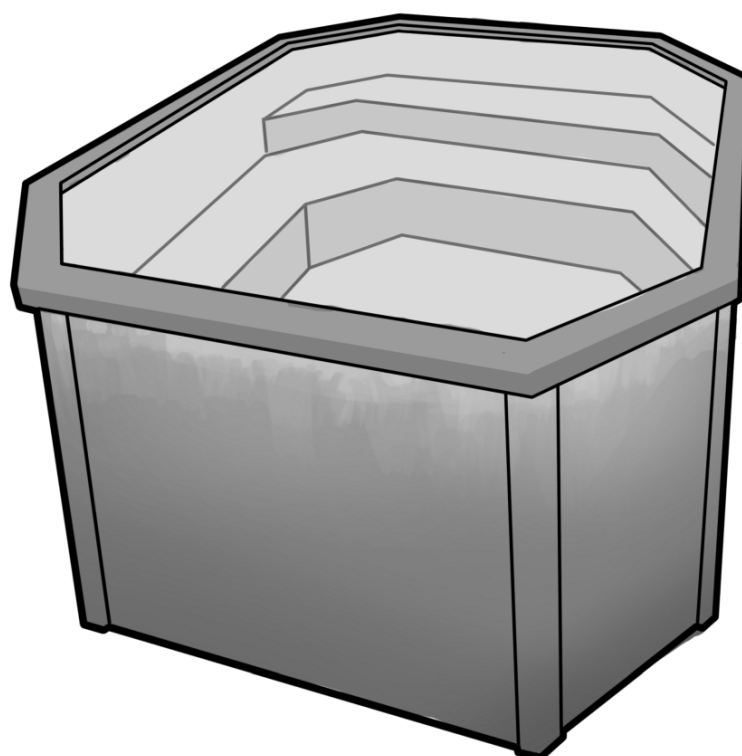
Suomessa varaosat ja kylpytarvikkeet helposti verkkokaupastamme: kauppa.kirami.fi





BRUKSANVISNING

Kirami® Premium Grandy



Kontrollera leveransens innehåll utan dröjsmål!

Läs noga igenom och spara anvisningarna för framtida behov.

Observera minimivattennivån: s. 5

Allmänt

Produkten är avsedd endast för privat utomhusbruk. Våra kar levereras med godsstöd eller på lastpall. Dessa måste tas bort innan man ställer tunnan på sin plats. Badtunnan får inte lyftas i sargen, utan försök lyfta tunnan underifrån. Om tunnan levererats liggande på sidan (vanligtvis endast vid export), ska den vändas rätt så fort som möjligt, så att den inte blir oval.

INSTALLATION

Grund

Det är viktigt att placera karet på ett jämnt underlag, som håller för tyngden av ett vattenfyllt kar (ca 4000 kg). Minimimått för grunden är 250 x 250 cm. Dessutom bör grunden för extern utrustning, trappor etc. beaktas. Grunden kan jämnas ut med t.ex. krossten (bilden nedan) eller, om man vill ha en fastare grund, så kan den gjutas i betong eller plattläggas. En tunna får inte stå på reglar, karets botten ska vila på ett plant, bärande underlag. OBS! På en terrass ska det alltså vara tätt lagd tralläkt eller en skiva under karet. Man bör avlägsna all växtlighet under tunnan, så att den inte tränger in i karets konstruktioner när den växer.

Det är också viktigt att se till att tunnan inte omges av långt gräs, eftersom det hindrar träet att andas och främjar förruttelse.

Beakta eventuella underhållsåtgärder när du väljer en plats för kar. Vid behov måste det vara möjligt att flytta kar, även om den till exempel är nedfärd i terrassen. Garantin ersätter inte indirekta kostnader, t.ex. kostnader för rivning eller byggande av terrass.

Tömning

Välj platsen för kar så att tömning av vatten inte ställer till problem. Vattnet är bra att leda längre bort när man tömmer karet.

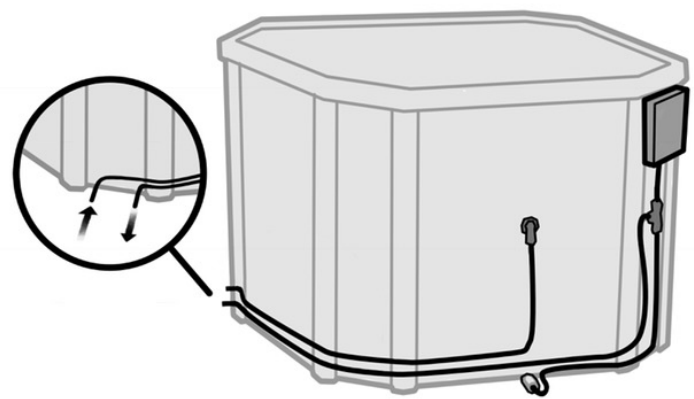
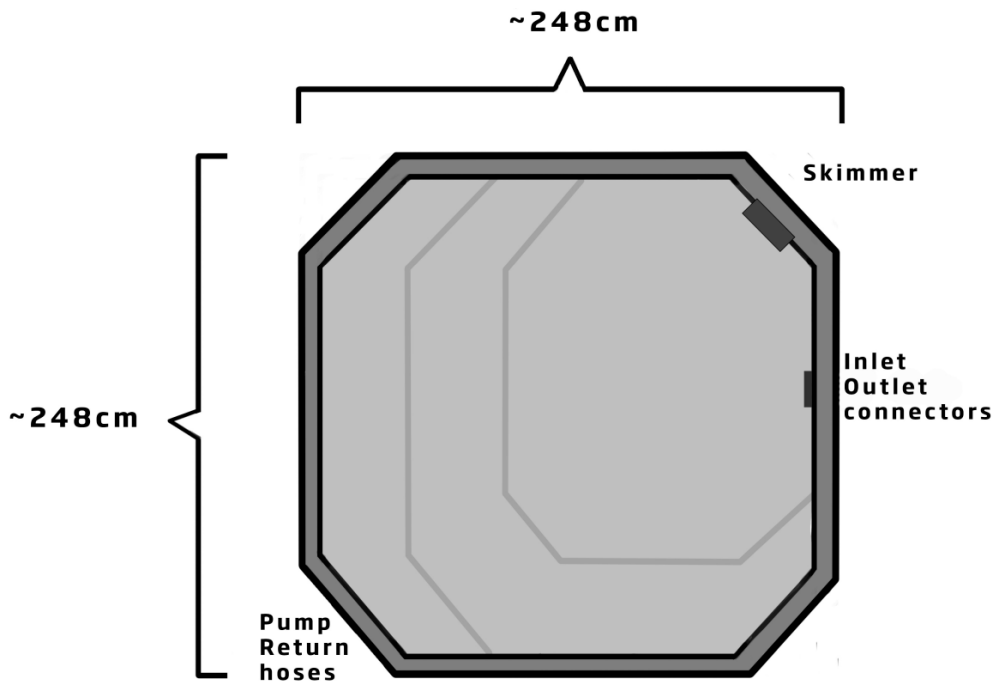


Kopplingar

Som standard i kar är en skimmer installerad för uppsamling av ytskräp, och en andra sugpunkt och en returmunstycke. Alla dessa har en yttre 1½" invändig gänga. Som standard är dessa utrustade med de slangar som krävs, som är anslutna i det motsatta hörnet av karets skimmer. Slangarnas inre dimensioner är 38 mm och de måste anslutas till ett filterpumpsystem. Slangarnas ändar är märkta PUMP ja RETURN. Den första slangen anslutas till pumpens sugning och den andra slangen till retursidan.

För uppvärmning kan användas all form av poolvärmare som kan anslutas till poolvattencirkulationen. (tex. elektrisk värmare, luftvärmepump, etc.). Fråga alternativ av din återförsäljare.

Alternativt kan Kirami TUBE kamin anslutas till de normala ingångs- och utgångs platser, varvid ingångs- och utgångskoppling förflyttas intill kaminkopplingar. Användning av kamin finns mer information på följande sidor.

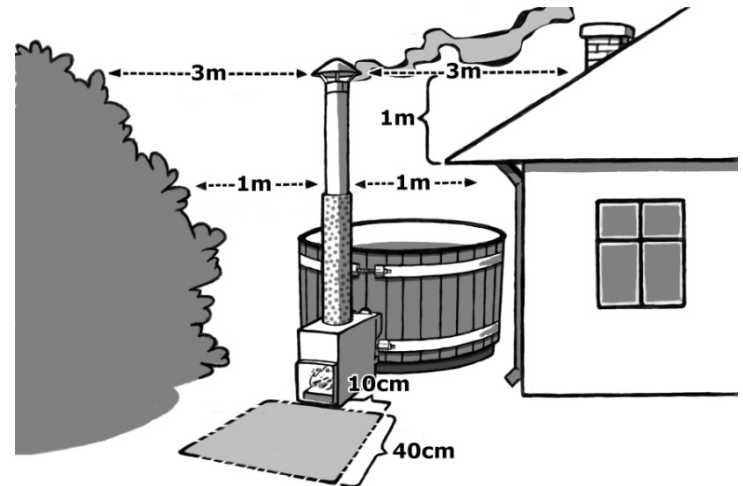


Om du har köpt en vedeldad kamin i din kar, se sidor 3-5 för instruktionerna.

Annars kan du hoppa till sidan 6.

BRANDSÄKERHET

Om karet är ansluten till en kamin och om karet placeras nära byggnader, t.ex. i terrasskanten, ska man kontrollera, att rökröret är tillräckligt långt ifrån alla brännbara konstruktioner. Man bör komma ihåg att kontrollera avståndet i både sidled och höjdlid, så att ingen antändningsrisk förekommer. I sidled är minimiavståndet till brännbara material tre (3) meter från rökrörets mynning. För resten av rökröret räcker ett kortare avstånd i sidled. Om rökröret är närmare än så, måste man separat anskaffa ett isolerat rökrör. I närheten av taket eller vid eventuell takgenomföring, ska det isolerade rökrörets mynning nå minst en (1) meter över taket.



Det får inte finnas lättantändligt material framför och under kaminen. I praktiken ska det i enlighet med bilden framför kaminen finnas ett område utan antändligt material, så som betong, sand eller en metallplatta. Kaminen blir inte hetare än vattnet eftersom kaminen är vattenmantlad. Kaminens skorsten och lucka blir trots allt heta. Ytterligare information fås från de lokala brandskyddsmyndigheterna.

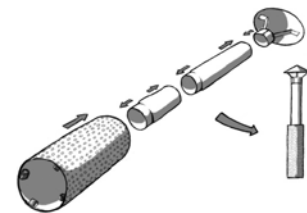
Montering av kaminen

Om man har köpt en kamin för karet, ska den installeras enligt instruktionerna av kamin modellen.

I karet finns fabriksmonterade korrekta genomföringar och motstycken för kaminen om en kar med kamin modell är beställt. Utöver detta ingår separat ett längre gummirör i kaminens bottenrör.

Rökrör

Var försiktig, rökrörets delar har mycket vassa kanter, använd skyddshandskar! Rökröret levereras i en separat låda och består av fyra delar (bilden till höger), som ska monteras. Avlägsna skyddsplasten från värmeskyddet och placera det monterade rökröret i kaminens rökrörsanslutning med den smalare ändan före (höger).



Första användningen

Kaminens vattenmagasin måste man skölja genom att med en slang spola riklig mängd vatten genom den övre röröppningen, så att eventuella metallspån från bearbetningen kommer ut. Eventuellt skräp kan torkas upp från karetets botten. Då du fyller karet, kontrollera att kaminens anslutningsrör inte läcker.

Minimivattennivå:

Vattennivån i tunnan ska alltid vara minst 5 cm ovanför kaminens övre anslutningsrör innan man börjar elda i kaminen (bilden till höger).

Se till att en vattenfylld kamin inte fryser på vintern. Töm karet eller ombesörj tillräcklig uppvärmning.

Kaminen får inte kopplas till en cirkulationsvattenpump, den håller inte för det tryck som uppstår, eftersom den är konstruerad endast för själv-cirkulation.

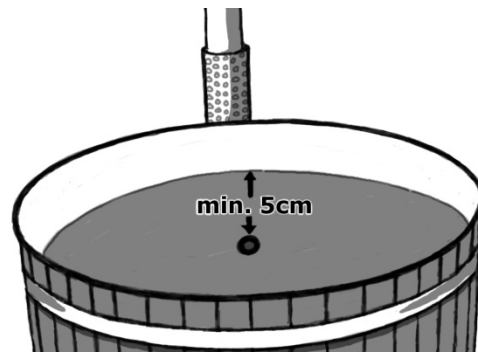
Påpekande om minimivattennivå och eldning i kaminen!

Kaminen får aldrig tändas medan karet är tomt eller bara delvis fyllt! Uppvärmning av ett delvis fyllt kar leder alltid till att kaminen smälter!

Man får inte börja tömma karet innan elden i kaminen har slocknat helt och glöden falnat. Uppvärmning av ett delvis fyllt kar leder alltid till att kaminen smälter!

Vattnet skiktas då det värms upp, därför måste man röra om i det för att få reda på den verkliga vattentemperaturen. Locket, som du kan skaffa som tilläggsutrustning, lönar det sig att ha på medan du värmer upp vattnet.

Man får inte lämna vatten i karet utan tillsyn, om det är risk för köld. Bottenpluggar och avtappningsventiler ska alltid lämnas halvöppna, så att det vatten som kommer i karet slipper ut och inte fryser vid köldgrader.



TÄNDNING OCH UPPVÄRMNING AV KAMINEN

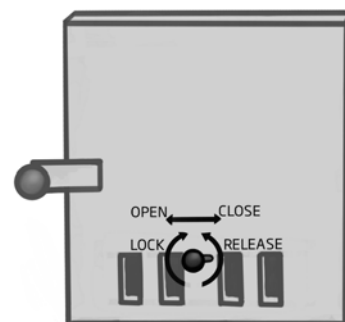
Den utvändiga TUBE kaminen är lika lätt att använda som vilken normal eldstad som helst. Draget kan ställas med spjället i luckan. Spjället lossas och låses i önskat läge genom att vrida på knoppen, ställ spjället genom att skjuta det i sidled.

MACU kaminens eldstadslucka har fasta lufthål, som inte kan regleras.

För att tända elden använd små och torra klabbar och lägg till större efter behov ungefär var 10-15 minut. Under uppvärmningen ska man hela tiden hålla rejäl fyr i kaminen, så att veden brinner ordentligt och karet värms med full effekt. Med för svag fyr förlängs uppvärmningstiden märkbart.

Vid användning av tändvätska, följ anvisningarna på förpackningen. Använd aldrig andra vätskor till tändningen än sådana som är avsedda för ändamålet. Vi rekommenderar tändning med tändblock t.ex. Burner-paraffinpåsar.

Kallt vatten och varm luft (temperaturdifferens/luftfuktighet) förorsakar ofta kondens i askrummet, så det betyder nödvändigtvis inte att kaminen läcker fast det skulle vara litet vatten i eldstaden. Man kan misstänka läckage endast om vattnet i karet samtidigt minskar.



Som bränsle i kaminen bör man använda endast smått huggen torr brännved. Stora och fuktiga klappar kan enkelt fördubbla uppvärmningstiden och de ryker även en hel del. Vi rekommenderar inte användning av klipbal som brännved, eftersom den ger större mängd och mer vidhäftande sot än annan ved. Draget justeras efter träslag och tändvedens storlek för att minska mängden rök.

Töm askan ur kaminen efter varje användningstillfälle, så att rostar och spoilerplåtar inte blir inbäddade i aska, då detta märkbart förkortar deras livslängd. Rostar, spoilerplåtar och eldstadens övriga inre delar är slitdelar och omfattas inte av garantin.

Under uppvärmningen är det skäl att hålla badtunnan täckt för att minska värmeavdunstningen. Mät vattentemperaturen ungefär var 20:e minut under uppvärmningen, och eftersom vattnet bildar skikt när det värms upp ska det innan temperaturen mäts blandas om t.ex. med en Kirami-åra. När vattnet uppnått 32 grader är det skäl att minska på vedmängden för att undvika att vattnet blir för hett i onödan. När vattnet uppnått önskad temperatur kan du vid behov hålla en liten eld i kaminen för att vattnet ska hållas varmt. Övning ger färdighet, även i detta fall.

Locket kan öppnas ca 5 minuter före badet så att vattnet hinner "andas". Efter badet lönar det sig att stänga locket så fort som möjligt, av säkerhetsskäl och för att undvika värmeavdunstning, detta i synnerhet om avsikten är att använda badtunnan följande dag.

Annat att beakta

En utvändig kamin ska tömmas ur sin egen kran. Man får inte lämna vatten i karet utan tillsyn / utan uppvärmning vid minusgrader. Avtappningsrör och kranar i plast fryser väldigt lätt. Om avtappningsslangen/kranen har frusit, kan karet tömmas genom att lösgöra kaminen från sin plats, varvid vattnet kommer ut genom det nedre anslutningsröret. Om kaminen har frusit får man inte under några som helst omständigheter elda i den, utan man måste tina upp den långsamt.



ANVÄNDNING

När man fyller karet lönar det sig att beakta antalet badare, eftersom dessa tränger undan vattnet då de kliver i karet. Dvs. om det kommer att vara fullt med badare i karet, räcker det om man fyller det till miniminivån.

Om du använder egen pump för att fylla karet, avlägsna pumpslangen från karet efter detta. Många pumpar saknar backventil, som hindrar vattnet att rinna ut ur karet när pumpen är avstängd. Innan du fyller tunnan, kontrollera att slanganslutningarna av karet är tight. Under fyllning följ alla leder när karet fylls. Justera och dra åt klämmorna efter behov.

TUNNANS SKÖTSEL OCH SÄKERHET

Ytbehandling

Värmebehandlat trä

En badtunna med panel i värmebehandlat trä är vackert brun. Om man vill bevara den bruna färgnyansen, måste man olja tunnan på utsidan minst en gång om året, med ett impregneringsmedel med UV-skydd. I fabriken behandlas tunnorna med en vattenbaserad träolja, Teknoshield 4015. Vid senare behandlingar lönar det sig att använda ett motsvarande medel i valfri brun nyans. I Finland är Teknos Woodex Aqua ett lämpligt alternativ. Ovanpå Teknoshield 4015 kan man använda alla slags träoljor och lasyer (lösningssmedels- och vattenbaserade).

Det gråtonade ThermoWood® är borstat och behandlad med gråttsvart träolja. Om detta kräver ombehandling, välj en lämplig nyans från färgkartan.

Hygien

I offentligt bruk ska bakteriedödande kemikalier användas, i praktiken klor. För hemmabruk finns även syrabaserade kemikalier att tillgå som alternativ till klor, dessa lämpar sig för desinficering av små kar. Kemikaliernas doseringsanvisningar finns på förpackningarna och ska följas. Överdoserering kan orsaka frätskador på tunnans delar. **OBS!** Vid användning av kemikalier, ska man alltid övervaka vattnets pH-värde, och hålla det inom givna gränser dvs. 7,0-7,6. pH-värdet sjunker vanligtvis vid användning av kemikalier, vilket kan fräta på tunnans delar. Användning av triklorbaserade eller andra kombinationstabletter i karen är förbjudet, undantaget 20g tabletter, med vilka halterna inte blir för höga. Använd endast kemikalier som rekommenderats av tillverkaren. Tabletter ska alltid lösas upp med hjälp av en doserare, aldrig direkt i karet.

För att kunna använda samma vatten länge, ska man använda både kemikalier och filter samt eventuell övrig reningsutrustning. Endast dessa tillsammans håller vattnet rent och hygieniskt länge. Fråga din återförsäljare om filter och kemikalier.

I de här karen med liten vattenvolym ska man inte använda kemikalier och doseringsutrustning avsedda för badbassänger. Med dessa blir doserna i praktiken alltid för stora och leder lätt till frätskador på materialen. Kom ihåg, att man alltid måste övervaka även automatisk utrustning för kemikalier och regelbundet mäta vattnets pH- och andra värden.

Om karet är vattenfyllt i utställnings- eller demonstrationssyfte ska vattnet alltid behandlas med kemikalier.



Det rekommenderas att karet är täckt när den inte används för att undvika skräp och smuts. För täckning passar Kiramis lock vilket finns att köpa som extra tillval. Ett eventuellt lock till karet ska placeras på ett rent underlag fritt från marken när det inte används, så att inga orenheter följer med locket tillbaka till karet.

Rengöring

Håll karet rent och hygieniskt genom att tvätta och torka det omsorgsfullt och tillräckligt ofta. Vi rekommenderar att kaminens och tunnans rör sköljs efter varje gång. Tvätta med t.ex. tallsåpa och en trasa eller använd Kiramis biotvättmedel (Kirami Biopesuaine). Lämna tömningskranen öppen efter att du tömt och rengjort tunnan så att allt vatten töms ur rören.

Övrig säkerhet

Tänk på barnens säkerhet i karet och dess närhet. Barn får inte lämnas i tunnan utan övervakning. När tunnan inte används lönar det sig att täcka den med ett lock för att undvika att barn och utomstående använder tunnan på fel sätt. Säkrare barnsäkerhetsspärr finns att köpa separat med lockets låsserie.

Dyk inte. Se till att trappan eller annan väg till karet är säker, speciellt vid minusgrader, då vattnet fryser till hal is.

Värm inte badvattnet för mycket. Den högsta rekommenderade vattentemperaturen är 37 °C.

Om man har en smittsam hudsjukdom är det skäl att skjuta upp badandet till en annan gång. Om man har problem med hjärtat ska man hålla badvattnets temperatur under 37 °C.

Då det är kallt ska man använda badmössa, för att inte bli förkyld.

Om du mår dåligt eller är trött ska du undvika att använda badtunnan.

Långa bad kan leda till vätskebrist och bad i alltför varmt vatten kan i värsta fall leda till värmeslag.

Ett eventuellt lock till karet ska placeras på ett rent underlag fritt från marken när det inte används, så att inga orenheter följer med locket tillbaka till karet.



GARANTI

Våra badtunnor och kar har 24 månaders garanti för material- och tillverkningsfel. Garantin gäller om användaren har läst produktens bruksanvisningar och följer dessa.





OBS! Från ovanstående avviker den 6 månaders garanti som beviljas för produkter i kommersiellt bruk.

- Garantin omfattar inte sådana eventuellt förekommande fel, som är typiska för trämaterial. T.ex. färgförändringar, fuktvariationer, sprickbildning och motsvarande. Garantin omfattar inte, att tunnan läcker på grund av träets naturliga fukt beteende.
- Garantin gäller inte normalt slitage på grund av användning, såsom att rostarna och eldstadens övriga inre delar nöts, bränns, slår sig o.s.v.
- Garantin ersätter inte heller skador som orsakats av felaktig användning.
- Garantin ersätter inga skador som orsakats av köld, eftersom dessa kan undvikas genom korrekt användning.
- Garantin gäller inte eventuell frätning orsakad av felaktig användning av kemikalier. Speciellt pH-värdet ska hållas på rätt nivå och kemikaliedoserna får inte vara för stora. I karet får ingen automatisk kemikalie-doseringsutrustning e.dyl. användas.
- Garantin täcker inte indirekta kostnader, t.ex. kostnader för terrassbygge eller rivning.
- I garantiärenden kontakta genast produktens återförsäljare. Egna reparationsförsök leder till att garantin upphör.



ÅTERVINNING AV PRODUKTEN

Produktens metalledar förs till metallåtervinningen och trädelarna kan brännas upp. Tryckimpregnerat trä är miljöfarligt avfall. Komposit kan brännas i små mängder tillsammans med trä. Övriga delar är blandat avfall.

| Symbol | Plats där används i Kirami badbaljan | Förfogande |
|--|--|--|
|  3 PVC | PVC-plast; Rördelar | Deponiavfall |
|  4 LDPE | LDPE-plast; badtunnans inre plast | Får brännas, får bortföras till exempel som energiavfall. |
|  6 PS | Polystyren; Badtunnans bottenstomme | Får brännas, får bortföras till exempel som energiavfall. |
|  7 0 | ABS-plast; genomföringens delar och tömningsventil. EPDM-gummi; tätningar | Kontrollera hos den lokala avfallshanteringen lämpligheten som annat än blandavfall. |

SKÖNA BADSTUNDER ÖNSKAR KIRAMI OY!

Vi förbehåller oss rätten till produktförändringar utan att särskilt meddela om dem.



Gilla oss på Facebook! Du får tips och information om användningen av produkterna, du kan delta i tävlingar, dela erfarenheter och bilder med andra baljbadare mm.

www.facebook.com/kiramioy



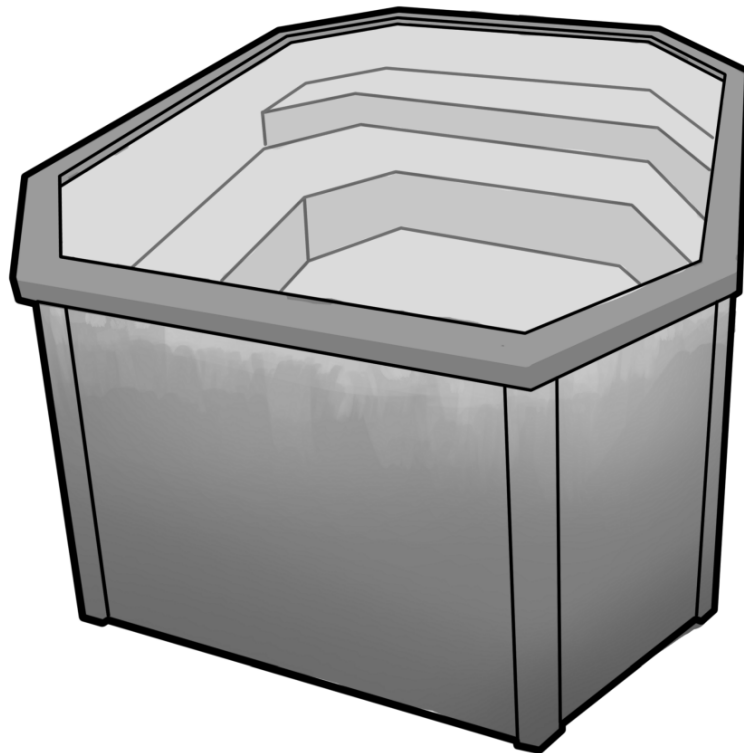
Kirami Oy youtube channel

https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpkp4UpAg





INSTRUCTIONS FOR USE
Kirami® Premium Grandy



Inspect the contents of the delivery immediately!

Read and save the instructions for further use.

Note the minimum fill: p. 5

General

This product is designed for private outdoor use only. The tubs have a frame and transport pallet for transport. It needs to be removed before the final placement of the tub. Do not lift the tub from its brims. The tub should always be lifted from its bottom.

INSTALLATION

Making the foundation

It is important to place the tub on an even surface that can bear the whole weight of the tub (approx. 4000kg). The minimum dimensions of the base have to be 250 x 250 cm. In addition to that you have to consider space for extra equipment, stairs etc. The foundation can be evened out e.g. with chips (picture below) or if you want a more solid foundation, it can be cast of concrete or covered with slabs. Do not install any tracks under the tub. The bottom of the tub shall be on an even surface which is completely load-bearing. NB! A terrace shall have a thick boarding or a slab under the tub. Remove all vegetation from under the tub so that they do not penetrate the tub structures as they grow.

It is also important to see that the tub will not be surrounded by lawn or grass for a long time, because it will prevent the wood from breathing and it promotes rotting.

Note possible maintenance operation when selecting the position for the tub. It must be possible to move the tub wherever necessary, even if it is embedded in a terrace, for example. The guarantee will not cover any indirect costs, such as removal or construction of terraces.

Water discharge

Plan the location of your tub so that the water discharge will not cause any problems. Guide the water to the side with hoses.

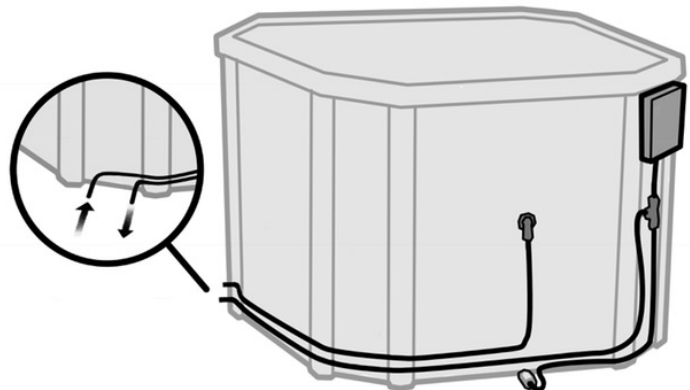
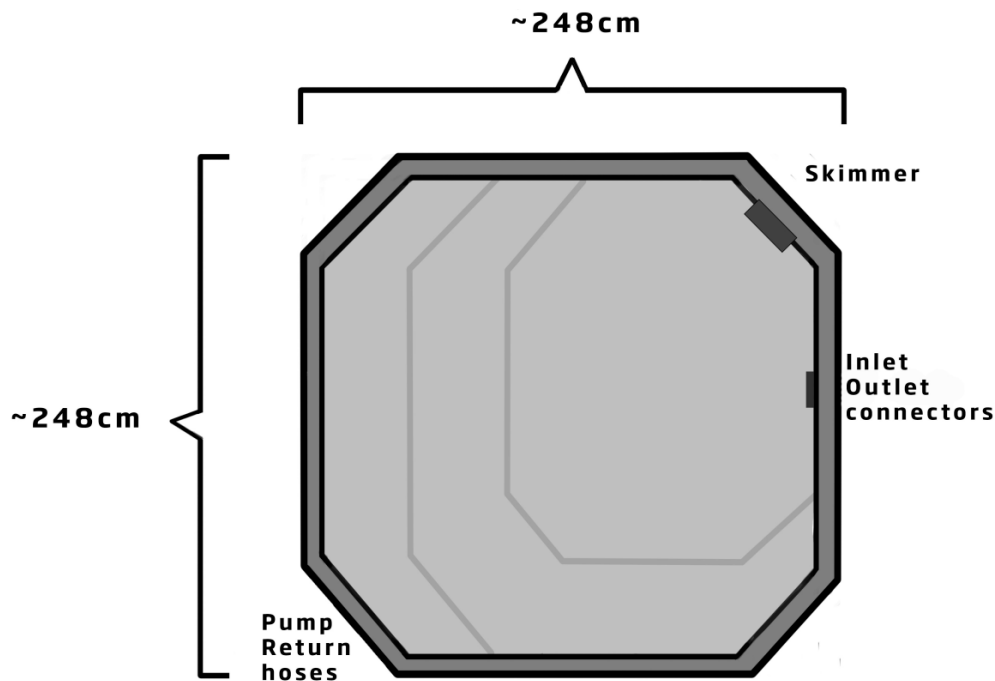


Connections

The tub has a skimmer built in for catching floating debris from water. And also another outlet for suction and one inlet for returning water. All these connections have a 1 ½" ID thread. The package also includes hoses that are connected to these connectors and lead to the opposite corner of the skimmer. The hose ends are marked PUMP and RETURN. The first mentioned is connected to the pumps suction and the last one to the return side.

Heating can be done with any heating method suitable for swimming pools that can be connected to pool water circulation system. (for example electric heater, heat pump etc.) Ask for possibilities from your reseller.

The standard inlet and outlet can also be used with Kirami TUBE firewood powered heater. IF this is the case then another set of inlet and outlet are installed for the filtration pipe works next to the heater connectors. More about using Tube heater on the next pages.

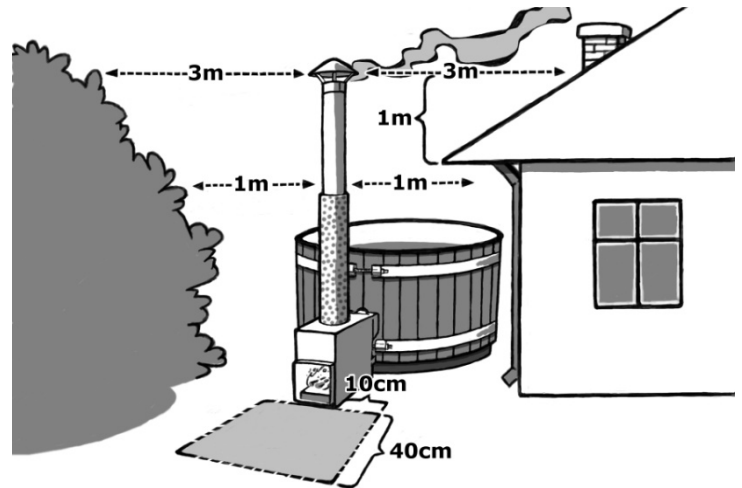


If you have purchased a firewood heater for your tub then read pages 3-5, otherwise you can move directly to page 6.

FIRE SAFETY

In case the tub has a firewood heater and is placed near buildings, e.g. the edge of a terrace, ensure that the chimney top is located away from flammable materials. Remember to check the distance both sideways and vertically in order to avoid the risk of fire. The distance from chimney top should be three metres to any flammable material. A smaller distance is sufficient for the pipe of chimney. In case the chimney is closer, use a separately insulated chimney. When near a roof or when running the chimney through the roof, the end of the insulated chimney needs to be one metre above the roof.

There should be no flammable material located in front of and below the furnace. In practical terms, this means that an area of incombustible material, such as concrete, sand, or a metal plate, is needed in front of the furnace. The stove will not heat up above the water temperature as the stove is surrounded by a water jacket. The chimney and door of the stove will heat up, however. Ask more from a local fire authority.



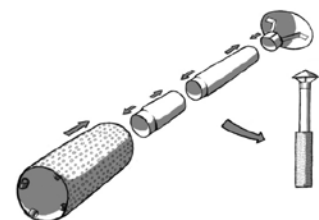
Fastening the stove

If you have purchased a heater with the tub it has to be connected according to the heater model instructions.

The tub has matching connectors installed at the factory if a full kit has been ordered. And also a longer connection hose is supplied since the standard rubber hose with the heater is too short for the Grandy tub.

Chimney

Be careful, the edges of the chimney are very sharp. Use protective gloves! The chimney is delivered in a separate box and it consists of four parts (picture on right) and it needs to be assembled. Remove the protective film from the thermal protection and place the assembled chimney to the chimney outlet of the stove.



The first use

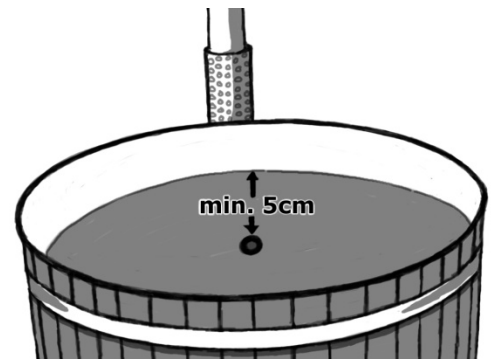
The water circulation of the stove shall be rinsed by letting plenty of water in from the pipe above, so that any metal chips from grinding come out. Collect any trash by swiping it off the bottom of the tub. When you fill the tub, check the fastening pipes of the stove for any leakages.

Minimum fill:

The tub needs to be filled at least 5 cm above the upper connection pipes of the stove before lighting the fire in the stove (picture on right).

Do not let a full tub freeze in the winter. Empty the tub or ensure appropriate heating.

Do not connect the stove to the circulation pump; it cannot ensure the pressure because it is planned only for gravitational circulation.

**Note about the minimum fill and heating the stove!**

The tub stove must never be lighted when the tub is empty or not full! Heating a half-empty tub will lead to melting the stove! You must not start emptying the tub before the fire and embers have burnt out completely. Heating a half-empty tub will lead to melting the stove!

The water is layered when it heats up and, therefore, it needs to be mixed so that the actual temperature can be found. The optional cover should be in place when heating the water.

Do not leave the water unattended, in case there is a risk of subzero temperatures. The drain valve valves need to be left half open, so that any water collected in the tub can be discharged and it will not freeze at subzero temperatures.

LIGHTING AND HEATING THE STOVE

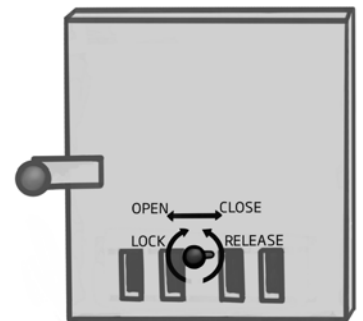
The use of TUBE stoves is as easy as using any other normal furnace. The draught can be adjusted with a grate in the mouth hatch. Loosen and tighten the fastening on the button by turning it before you move it and tighten it to the desired position.

Use smaller and dry kindling wood for igniting the fire and then add bigger pieces as needed every 10 to 15 minutes. Maintain the fire in the stove during heating, so that the wood will burn properly and the tub will heat with maximum power. If the fire is too small, the heating time becomes remarkably longer.

Use any lighter fluid according to the instructions. Do not use any other fuels for lighting. We recommend lighting pieces, e.g. Burner paraffin bags.

Cold water and warm air (temperature difference/air humidity) often cause condensed water in the ash collector. Therefore, the stove is not leaking although there is some water in the furnace. You can suspect a leakage only if the water level is going down.

Use only small, dry firewood in the stove. The use of larger and damp firewood may double the heating time and it will also generate a lot of smoke. We do not recommend black alder because it is sootier than other wood. It is advisable to adjust the air intake of the stove according to the type and size of the wood, so as to reduce the amount of smoke.



Empty ashes from the stove after each use, so that grates or air slides will not remain covered by the ashes, as it remarkably shortens their life. These grates, air slides and other inner parts of the chamber are consumables and not included in the guarantee.

During heating, the tub should be covered in order to limit heat evaporation as much as possible. The water temperature should be measured every 20 minutes during heating. Because water stratifies into layers when it warms up, it should be mixed with a Kirami paddle, for example. When the temperature reaches approx. 32°C, it is advisable to reduce the amount of firewood added so as to avoid overheating the tub. When the desired temperature has been reached, you may keep a small fire under the tub where necessary to sustain the temperature. Practice makes perfect in this as in anything else.

It is advisable to open the cover about 5 minutes before getting in the bath to allow the water to settle. For reasons of safety and heat evaporation, the cover should be closed as soon as possible after taking a bath, especially if you intend to use the tub the next day.

Other remarks

The external stove is emptied through its own valve. Do not leave water unsupervised/unheated at subzero temperatures. The plastic drain pipes and taps freeze really easily. In case the exhaust hose/tap has frozen, the tub can be emptied by removing the stove to lead the water away from the lower hose. In case the stove is frozen, do not light a fire but rather thaw the stove slowly.



USE

When filling the tub, note the number of people because people entering the tub will displace the water when they enter the tub. If there will be many people in the tub, leave the water surface at the minimum.

In case you are using your own pump for filling the tub, remove the pumping hose after you have filled the tub. Many pumps do not have a return valve to prevent the water discharge from the tub when the pumps are switched off. Before filling the tub, check that the connections are tight. Also check on tightness of the connections while filling the tub. Adjust and tighten clamps if necessary.

MAINTENANCE AND SAFETY OF THE TUB

Surface treatment

Thermowood

A tub lined with thermally modified wood is beautifully brown. If you want to keep the brown tone, the tub shall be oiled from the outside at least once a year with an UV-protected impregnant. Water-based wood oil Teknoshield 4015 has been used at the factory. The re-treatment should be made with similar oil and with selected brown tones. Teknos Woodex Aqua suits for treatment in Finland. On top of Teknoshield 4015 you can use different kinds of wood oils and transparent paints (solvent and water based).

Gray thermowood has been brushed and oiled with blackish wood oil. If this needs repainting please check suitable color from colormaps.

Hygiene

Chemicals killing bacteria, i.e. chlorine, are for public use. There are oxygen-based chemicals to replace chlorine for home use and they are suitable for disinfecting small tubs. The dosage instructions for chemicals can be found in the packages and they should be followed. Excessively large dosages may cause the corrosion of the tub parts. **NOTE!** When using chemicals, the pH of the water should always be monitored and kept in the given limits, i.e. 7.0-7.6. When using chemicals, the pH usually decreases, which may corrode the tub parts. The use of trichlorine or other combination tablets in the tub is forbidden, excluding 20 g tablets whose concentrations are not too high. Use only chemicals recommended by the manufacturer. Substances in tablet formats shall always be dissolved in the tub using a dispenser, never directly to the tub.

In order to use the same water for a long time, use both chemicals and a filter and other cleaning solutions if necessary. Only chemicals and the filter can keep the water clean and hygienic for a long time. Ask more about filters and chemicals from your dealer.

Do not use swimming pool chemicals in these small tubs. The dosages will be too high and they will corrode the materials. Remember also that even automatic chemical devices should be supervised and the water pH and other values should be measured regularly.

In case the tub is filled with water for exhibition purposes, the water shall always be chemically treated.



Clean-up

Take care of the cleanliness and hygiene of the tub by washing and drying it carefully and often. We recommend rinsing the pipes of the stove and the tub after each use. Washing can be made, for example, with pine soap and cloth or Kirami Bio solution. After emptying and cleaning the tub, leave the drain tap open to allow water to drain off the pipes.

Other safety

Ensure children's safety in the tub and nearby it. Never leave children alone in the tub. When the tub is not in use, it shall be covered to prevent children or anyone else from misusing the tub. More safe locking mechanism for tub covers can be purchased separately.

Do not dive. Take care of the stairs - leading to the tub especially at subzero temperatures when the water turns into slippery ice.

Do not heat the water too much. The recommended water temperature is 37°C.

People with contagious skin infections should not use the tub. The bath water temperature should be below 37°C for patients with heart problems.

When bathing in cold weather, use a bathing cap to avoid catching a cold.

Avoid using the tub if you are tired or feeling unwell.

Prolonged bathing may cause dehydration, and bathing in excessively hot water may even cause heat stroke.

In case you are using a lid over the tub, it should always be placed off the ground when it is not in use, to avoid any impurities getting to the tub.



GUARANTEE

We provide a 24-month material and manufacturing guarantee for our hot tubs and tubs. The guarantee is valid when the user has read the instructions and follows them.





NOTE! The commercial products have a 6-month guarantee.

- The guarantee does not cover any errors that are typical for wood. E.g. discolouration, changes in humidity, cracking and similar. Leakage caused by normal humidity is not covered.
- The guarantee does not concern wear due to normal use, such as the wear, burning and twisting of grates and other inner parts of the chamber.
- The guarantee does not cover damage caused by misuse.
- The guarantee does not cover damage caused by freezing, because they can be avoided with correct use.
- The guarantee does not cover corrosion due to the faulty use of chemicals. Especially the pH value should be appropriate and the dosages of chemicals cannot be too high. Do not use automatic chemical dispensers in the tub.
- The warranty does not cover any indirect costs incurred, e.g. costs of building or disassembling the terrace.
- Contact the dealer about guarantee matters. If you try to repair the product yourself, it will cancel the guarantee.



DISPOSAL OF THE PRODUCT

Any metal parts of the product shall be recycled and wooden parts can be disposed of by burning. The stained wood is toxic waste. The composite- and ecoplank panels can be disposed of by burning with other wood in small doses. The inner tub is recyclable LDPE plastic. Other parts are household waste.

| Symbol | Place where used in Kirami's tubs | Disposal |
|---|---|--|
|  PVC | PVC plastic; pipe components | Landfill waste |
|  LDPE | LDPE plastic; inner plastic tub | Can be disposed of by burning and as energy waste, for example. |
|  PS | Polystyrene; tub bottom frame | Can be disposed of by burning and as energy waste, for example. |
|  0 | ABS plastic; lead-in parts and the exhaust valve. EPDM rubber; seals | Suitability for disposal as waste other than mixed waste must checked with the local waste management company. |

KIRAMI OY WISHES YOU ENJOYABLE BATHING MOMENTS!

We reserve all rights to the product without any prior notification.



Like us on Facebook! Tips on using the product, competitions, experiences, images, etc. at www.facebook.com/kiramioy



Kirami Oy youtube channel

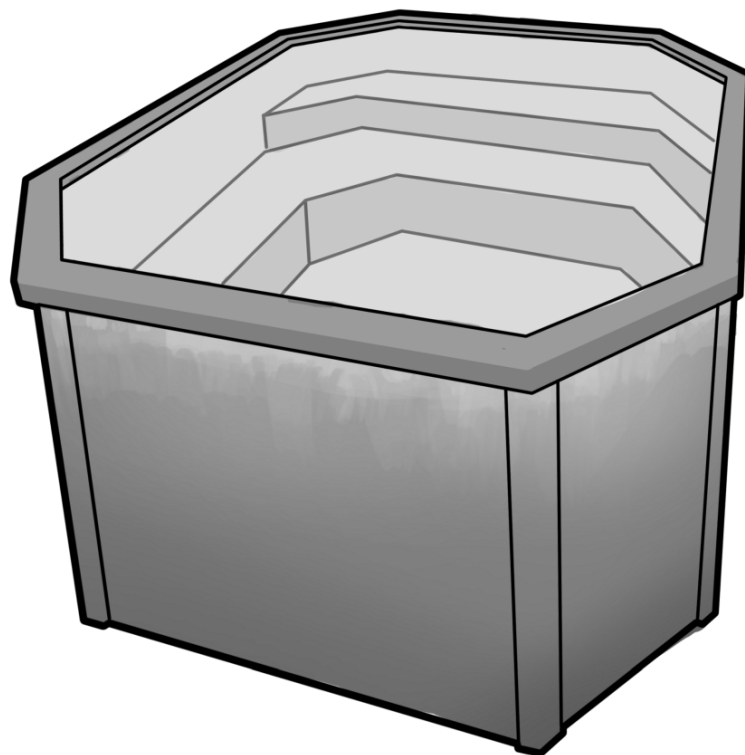
https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpkp4UpAg





GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Kirami® Premium Grandy



Überprüfen Sie den Inhalt der Lieferung unverzüglich!

Die Anweisungen genau lesen und für die Zukunft aufbewahren.

Mindestfüllmenge beachten: S. 5

Allgemeines

Das Produkt ist nur für den Privatgebrauch und den Außenbetrieb geeignet. Unter dem Becken befindet sich ein Rahmen oder eine Palette für den Transport. Sie müssen vor der endgültigen Aufstellung des Fasses entfernt werden. Das Badefass darf nicht an den Rändern des Fasses angehoben werden. Es muss immer versucht werden, das Badefass am Boden anzuheben.

MONTAGE

Vorbereiten des Untergrunds

Es ist wichtig, das Becken auf einen ebenen Untergrund zu stellen, der das Gewicht des vollen Beckens trägt (ca. 4 000 kg). Min. Boden-Abmessungen sind 250x250 cm. Dazu noch zu beachten sind z.B. die mögliche Einstiegstreppe und weitere externe Ausstattungen. Der Untergrund kann z. B. mit Schotter (Abb. unten) eingeebnet oder, wenn man einen festeren Untergrund wünscht, betoniert oder mit Steinplatten gedeckt werden. D. H. der Boden des Beckens muss auf einem ebenen und vollständig tragfähigen Untergrund stehen. **ACHTUNG!** Auf der Terrasse gehört unter das Becken also eine dichte Verschalung oder eine Platte. Unter dem Badefass sollte die gesamte Vegetation entfernt werden, damit sie beim Wachsen nicht in die Strukturen des Beckens eindringt.

Es ist auch wichtig, dafür zu sorgen, dass das Badefass nicht von hohem Gras oder Gestrüpp umgeben ist, denn dieses verhindert das Atmen des Holzes und fördert die Fäulnis.

Berücksichtigen Sie bei der Wahl des Aufstellplatzes des Beckens mögliche Wartungsmaßnahmen. Das Badefass muss bei Bedarf immer versetzbar sein, auch wenn er beispielsweise in die Terrasse eingebaut wird. Die Garantie deckt keinerlei indirekte Kosten wie den Abriss oder Neubau der Terrasse.

Wasserabfluss

Installieren Sie das Fass so dass der Wasserablauf keine Probleme verursacht. Es ist zu notieren, dass Wasservolumen des Fasses sehr hoch ist. Deswegen empfehlen wir, das Badewasser mit dem Schlauch abzulassen.

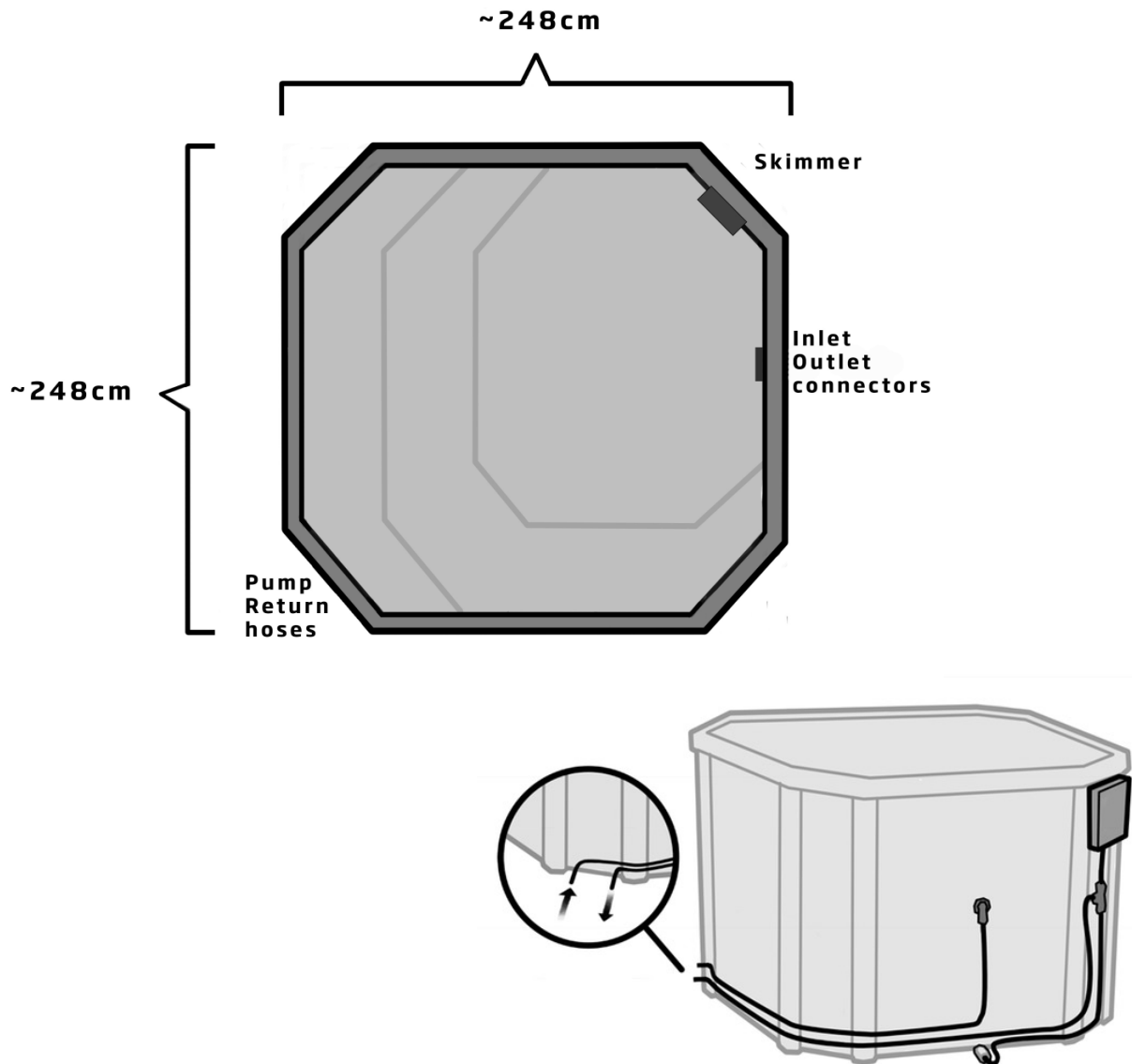


Fassverbindungen

Grandy ist mit einem Oberflächenabsauger (Skimmer), mit zweiter Absaugung und mit einem Rücklauf ausgerüstet. Diese alle drei Verbindungen sind mit 1 ½" Innengewinde. An diese Verbindungen sind Schläuche angeschlossen, die auf der Seite gegenüber des Skimmers hingeführt sind. Schläuche sind mit Innen-Dm 38 mm, und soll mit Filteranlage angekoppelt. Schlauchenden sind mit PUMP (Filteranlage, Absaugung) und RETURN (Rücklauf) bezeichnet.

Das Fass kann mit allen Schwimmbad-Heizanlagen, die durch Wasserzirkulation heizen, verbindet werden (z.B. Elektro-Heizung, Luftwärmepumpe). Fragen Sie bitte nach verschiedenen Alternativen von Ihrem Händler.

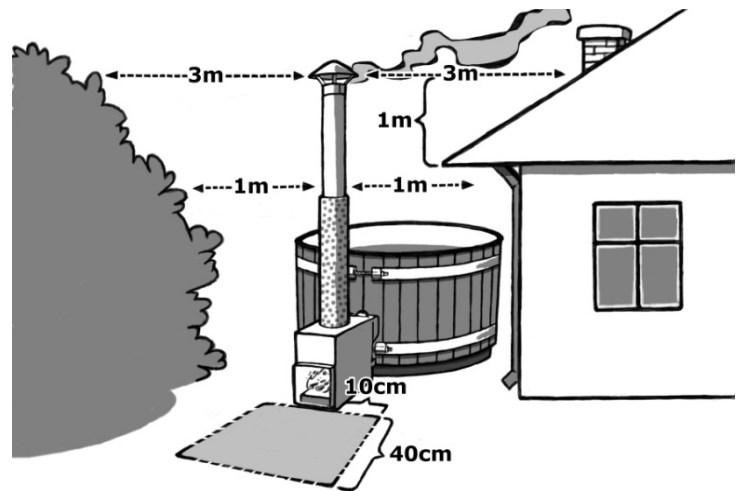
Die oben genannten Absaugung und Rücklauf können auch mit Kirami TUBE Ofen verbindet werden. In diesem Fall werden neue Durchführungen (Absaugung und Rücklauf) für Filteranlage neben den Ofenanschlüssen installiert. Weitere Informationen zur Verwendung von TUBE Ofen finden Sie auf den nächsten Seiten.



Wenn das Fass mit einem Ofen ausgerüstet ist, lesen Sie die Seiten 3-5. Andernfalls zur Seite 6. gehen.

BRANDSCHUTZ

Wenn das Fass in der Nähe eines Gebäudes aufgestellt wird, z. B. am Terrassenrand, muss sichergestellt werden, dass sich der Schornstein ausreichend weit weg von brennbaren Materialien befindet. Der Abstand muss sowohl in Seitenrichtung als auch nach oben überprüft werden, damit keine Brandgefahr auftritt. Von der Schornsteinspitze sind zur Seite drei (3) Meter als Mindestabstand zu brennbaren Materialien einzuhalten. Von den anderen Teilen des Schornsteins aus gemessen reichen kleinere Abstände zur Seite. Wenn der Schornstein näher zu stehen kommt, muss ein separat zu beschaffender isolierter Schornstein eingesetzt werden. In der Nähe des Dachs oder bei einer Durchführung muss das Ende des durchgeführten isolierten Teils mindestens ein (1) Meter über das Dach reichen.



Vor und unter der Brennkammer dürfen sich keine brennbaren Materialien befinden. Es muss ein Bereich wie auf der Abbildung vorhanden sein, in dem sich ausschließlich nicht brennbare Materialien wie Beton, Sand oder eine Metallplatte befinden. Der Ofen wird nicht heißer als die Wassertemperatur, da er vom Wassermantel umgeben ist. Der Abzug des Ofens und die Klappe werden jedoch heiß. Weitere Informationen erhalten Sie von der lokalen Brandschutzbehörde.

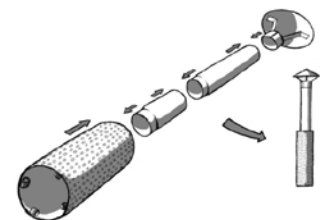
Befestigung des Ofens

Wenn das Badetonne mit Ofen geliefert ist, soll er installiert, abhängig von dem Ofentyp, werden.

Wenn ein komplettes Badefass- und Ofen-Kit bestellt wurde, wird das Fass mit für den Ofen passenden Anschlüssen geliefert. Dazu wird noch ein längerer Anschlusschlauch für die untere Ofenverbindung mitgeliefert.

Rauchabzug

Vorsichtig vorgehen, die Ränder der Schornsteinteile sind sehr scharf. Schutzhandschuh verwenden! Der Schornstein wird getrennt verpackt geliefert und besteht aus vier Teilen, die zusammengesetzt werden müssen (Abb. rechts). Die Schutzfolie von der Wärmeisolierung abnehmen und zusammengesetzten Schornstein mit reduziertem Ende auf den Schornsteinstutzen des Ofens montieren.



Erste Benutzung

Der Wasserkreislauf des Ofens muss gespült werden. In die oberste Ofenverbindung soll reichlich Wasser mit einem Schlauch gespritzt werden, damit eventuell bei der Bearbeitung entstandene Metallspäne aus dem Ofen gespült werden. Möglicherweise anfallender Schmutz kann vom Boden

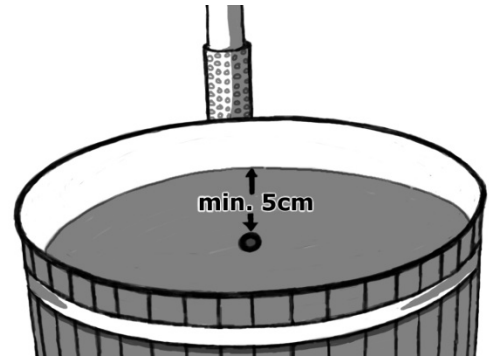
des Beckens gewischt werden. Bei der Benutzung des Beckens sollten die Anschlussrohre des Ofens auf Lecks überprüft werden.

Mindestfüllung:

Das Becken muss immer bis mindestens 5 cm über den oberen Anschlussrohren des Ofens gefüllt werden, bevor der Ofen geheizt werden darf (Abb. rechts).

Der gefüllte Ofen darf im Winter nicht einfrieren. Das Becken leeren oder für ausreichende Heizung sorgen.

Der Ofen darf nicht mit einer Umwälzpumpe verbunden werden, denn er ist nur für Schwerkraftzirkulation ausgelegt.



Hinweis für die Minimalfüllmenge und das Heizen des Ofens!

Der Ofen des Fasses darf niemals angefeuert werden, wenn das Becken leer oder unzureichend gefüllt ist. Das Heizen eines unzureichend gefüllten Beckens führt immer zu einem Schmelzen des Ofens!

Das Becken darf nicht geleert werden, bevor das Feuer vollkommen erloschen und die Glut abgeklingen ist. Das Heizen eines unzureichend gefüllten Beckens führt immer zu einem Schmelzen des Ofens!

Das Wasser schichtet sich beim Erhitzen und muss deshalb umgerührt werden, damit die wirkliche Wassertemperatur ermittelt werden kann. Der als Zubehör lieferbare Deckel sollte beim Heizen des Wassers aufgesetzt werden.

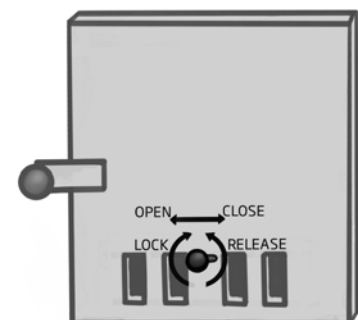
Wenn Frostgefahr besteht, darf das mit Wasser gefülltem Fass nie unüberwacht gelassen werden. Der Ablassstopfen und die Entleerungsventile müssen immer halb offen sein, damit das Wasser, das in das Becken gelangt, selbst abläuft und bei Frost nicht einfrieren kann.

DEN OFEN ANZÜNDEN UND HEIZEN

Das Heizen des TUBE-Ofens ist ebenso einfach wie das Heizen jeder anderen Feuerstelle. Der Zug kann mit den Luftschlitzen der Ofentür eingestellt werden. Die Verriegelung der Luftschlitze durch Drehen des Knopfes lösen, die Luftschlitze wie gewünscht verändern und wieder anziehen.

Um ein Feuer zu entfachen, sollten kleine und trockene Holzscheite verwendet werden. Nach und nach können im Abstand von ca. 10-15 Minuten größere Scheite nachgelegt werden. Der Ofen sollte voll geheizt werden, damit das Holz richtig brennt und das Becken mit maximaler Leistung warm wird. Bei zu kleinem Feuer verlängert sich die Aufheizdauer stark.

Bei der Verwendung von Anzündflüssigkeit die Gebrauchsanweisungen der Flüssigkeit beachten. Niemals andere Flüssigkeiten als dafür vorgesehene zum Anzünden verwenden. Wir empfehlen zum Anzünden Anzündwürfel, z. B. Burner-Paraffinbeutel.



Kaltes Wasser und warme Luft (Temperaturunterschied/Luftfeuchtigkeit) verursachen oft Kondenswasser im Aschenbehälter, sodass der Ofen nicht leckt, obwohl in der Brennkammer etwas Wasser entsteht. Der Verdacht eines Lecks ist nur dann angebracht, wenn das Wasser im Becken abnimmt.

Als Brennstoff für den Ofen dürfen nur klein gespaltene, trockene Holzscheite verwendet werden. Große und feuchte Holzscheite können leicht dazu führen, dass sich die Aufheizdauer verdoppelt, außerdem rauchen sie stark. Die Luftzufuhr des Ofens muss auf die Holzart und die Größe der Scheite eingestellt werden, womit auch der Rauch verringert werden kann.

Entleeren Sie nach jeder Benutzung die Asche aus dem Kamin, damit die Roste oder Luftklappen nicht in der Asche verbleiben, da dies deren Haltbarkeit erheblich verkürzt. Diese Roste, Luftklappen u. a. Innenteile der Feuerstellen sind Verbrauchsgegenstände und nicht durch die Garantie abgedeckt.

Während des Heizens sollte das Badefass abgedeckt werden, damit der Wärmeverlust möglichst gering ist. Die Wassertemperatur sollte während des Heizens etwa alle 20 min gemessen werden, da sich das Wasser beim Heizen schichtet, sollte es vor dem Messen z.B. mit dem Paddel von Kirami vermengt werden. Ist die Temperatur auf ca. 32 Grad gestiegen, sollte mit weniger Holz geheizt werden, damit das Badefass nicht unnötigerweise zu heiß wird. Ist die gewünschte Temperatur erreicht, können Sie bei Bedarf ein kleines Feuer aufrechterhalten, damit die Temperatur im Badefass erhalten bleibt. Hierbei macht Übung den Meister.

Der Deckel sollte ca. 5 min vor dem Baden entfernt werden, damit das Wasser „atmen“ kann. Nach dem Bad sollte der Deckel möglichst schnell wieder geschlossen werden, um die Sicherheit zu gewährleisten und den Wärmeverlust zu reduzieren, insbesondere dann, wenn das Badefass am nächsten Tag erneut genutzt werden soll.

Sonst zu beachten

Beachten Sie, dass das Entleerungsventil im leeren Fass immer in einer offenen Position stehen muss. Wenn auf irgendeine Weise Wasser in das Becken gelangt und der Ablauf geschlossen ist, kann das Wasser in den Rohrleitungen gefrieren und Teile beschädigen.

Der Außenofen wird gleichzeitig zusammen mit dem Badefass ausreichend geleert. Im Fass darf nicht unüberwacht ungeheiztes Wasser gelassen werden, wenn Frostgefahr besteht. Die Abflussrohre aus Kunststoff und die Hähne frieren sehr leicht ein. Wenn der Ablassschlauch/Hahn eingefroren ist, kann das Fass nach Abnahme des Ofens entleert werden. Vom unteren Schlauch lässt sich das Wasser leicht ablassen. Wenn der Ofen eingefroren ist, darf auf keinen Fall Feuer gemacht werden, sondern er muss langsam auftauen.

BENUTZUNG

Beim Füllen des Beckens sollte die geplante Zahl der Badenden berücksichtigt werden, denn die Personen verdrängen das Wasser im Becken. D. h., wenn zu erwarten ist, dass das Becken voll von Badenden wird, empfiehlt es sich, nur bis zum Minimum aufzufüllen.

Wenn eine eigene Pumpe zum Füllen des Beckens benutzt wird, sollte der Pumpschlauch nach dem Füllen aus dem Becken genommen werden. Viele Pumpen verfügen über kein Rückflussventil, dass das Auslaufen des Wassers bei abgeschalteter Pumpe verhindert. Beim Füllen sollte ständig überprüft werden, dass alle Schlauchverbindungen wasserdicht sind. Wenn benötigt, die Schlauchklemmen entsprechen anziehen oder anpassen.

PFLEGE DES FASSES UND SICHERHEIT

Das Becken sollte bei Nichtbenutzung abgedeckt werden, damit kein Schmutz hineingelangt. Zum Abdecken eignen sich die als Zubehör lieferbaren Deckel. Auch während des Heizens empfiehlt es sich, das Becken abzudecken, damit die Wärmeverluste möglichst gering bleiben.

Oberflächenbehandlung

Thermoholz

Das mit Thermoholz verkleidete Badefass hat einen schönen Branton. Wenn der braune Ton erhalten bleiben soll, muss die Außenseite des Fasses mindestens einmal im Jahr mit einer Imprägnierung mit UV-Schutz behandelt werden. Im Werk wird zur Behandlung der Fässer das Holzöl Teknoshield 4015 auf Wasserbasis verwendet. Eine erneute Behandlung empfiehlt sich mit einem entsprechenden Holzschutzmittel und einem Branton nach Wahl. In Finnland eignet sich Teknos Woodex Aqua für die Behandlung. Über der Teknoshield-4015-Lasur können Sie alle anderen Arten von Holzölen und Lasuren (auf Lösungsmittel- und Wasserbasis) auftragen.

Graues Thermoholz wurde gebürstet und mit schwärzlichem Holzöl geölt. Wenn dies neu gestrichen werden muss, überprüfen Sie bitte die Farbe von Farbkarte.

Hygiene

Beim öffentlichen Gebrauch müssen Chemikalien verwendet werden, die Bakterien abtöten. Für den Hausgebrauch gibt es alternativ zu Chlor auf Sauerstoff basierende Chemikalien, die für das Desinfizieren von kleinen Becken geeignet sind. Die Dosierungsanleitung für die Chemikalien befindet sich in der Verpackung und muss eingehalten werden. Zu große Dosierung kann die Teile des Fasses korrodieren. **ACHTUNG!** Beim Einsatz von Chemikalien muss der pH-Wert des Wassers immer überwacht und in den vorgegebenen Grenzen 7,0-7,6 gehalten werden. Beim Einsatz von Chemikalien fällt der pH-Wert normalerweise, was zum Korrodieren von Teilen des Fasses führen kann. Die Verwendung von Tabletten auf Trichlor-basis oder andere Tablettenkombinationen ist im Becken verboten. Ausgenommen sind 20-g-Tabletten, deren Konzentrationen nicht zu hoch ansteigen können. Verwenden Sie nur Chemikalien, die vom Hersteller empfohlen werden.

Die Chemikalien in Tablettenform müssen immer mit einem Dosierer im Becken aufgelöst werden und dürfen niemals direkt ins Becken gegeben werden.



Damit dasselbe Wasser länger benutzt werden kann, müssen sowohl Chemikalien als auch Filter und mögliche andere Reinigungsgeräte eingesetzt werden. Nur zusammen halten sie das Wasser lange sauber und hygienisch. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Verkäufer über Filter und Chemikalien.

Bei diesen, wenig Wasser enthaltenden Becken dürfen Chemikalien-Dosiergeräte, die für Schwimmbecken ausgelegt sind, nicht eingesetzt werden. Bei ihnen werden die Dosiermengen in der Praxis immer zu groß und führen leicht zu einer Korrosion der Materialien. Achten Sie darauf, dass auch automatische Chemikalien-Dosiereinrichtungen ständig überwacht und der pH-Wert des Wassers und andere Werte regelmäßig gemessen werden müssen.

Wenn das mit Wasser befüllte Becken für Ausstellungs- oder Präsentationszwecke verwendet wird, muss das Wasser immer chemisch behandelt werden.

Aufräumen

Halten Sie das Becken sauber und hygienisch, indem Sie es sorgfältig und ausreichend oft waschen und trocknen. Nach jeder Nutzung sollten der Ofen und die Rohre des Badefasses gespült werden. Das Waschen kann zum Beispiel mit Kiefernseife und einem Tuch oder mit dem Biowaschmittel von Kirami durchgeführt werden. Lassen Sie den Ablaufhahn nach der Entleerung und Reinigung offen, damit das gesamte Wasser aus den Rohren abfließen kann.

Sonstige Sicherheit

Die Sicherheit von Kindern im Badefass und in dessen Umgebung muss berücksichtigt werden. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt im Badefass zurückgelassen werden. Wird das Badefass nicht genutzt, ist es abzudecken, um einer nicht korrekten Nutzung durch Kinder oder Fremde vorzubeugen. Ein sichereres Kinderschloss kann über die separat verkaufte Deckelverschlussserie bezogen werden.

Nicht tauchen. Kümmern Sie sich besonders bei Frost, wenn das Wasser zu glattem Eis friert, um die Sicherheit der ins Becken führenden Treppen oder anderer Einstiegshilfen.

Das Badewasser nicht zu stark erhitzen. Die größte empfohlene Wassertemperatur beträgt 37 °C.

Personen mit ansteckenden Hautkrankheiten sollten am Ende baden. Für Personen mit Herzproblemen empfiehlt es sich, bei Wassertemperaturen unter 37 °C zu baden.

Bei kaltem Wetter sollte eine Badehaube aufgesetzt werden, um sich nicht zu erkälten.

Der möglicherweise zur Abdeckung des Beckens verwendete Deckel sollte auf eine saubere Unterlage und weg vom Boden gestellt werden, wenn er gerade nicht verwendet wird, damit mit ihm keine Verunreinigungen in das Becken gelangen.

Fühlen Sie sich nicht wohl oder sind Sie müde, sollten Sie das Badefass nicht nutzen.

Lange Bäder können zu Flüssigkeitsverlust führen. Baden Sie zu heiß, kann dies im schlimmsten Fall einen Hitzschlag verursachen.



GARANTIE

Bei Material- und Herstellungsfehlern an unseren Badefässern und Becken gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie ist gültig, wenn sich der Nutzer mit den Gebrauchsanweisungen des Produkts vertraut gemacht und eingehalten hat.





ACHTUNG! Beim kommerziellen Einsatz der Produkte wird abweichend von vorher eine Garantiezeit von 6 Monaten gewährt.

- Die Garantie deckt keine eventuell auftretenden Fehler ab, die typisch für das Material Holz sind. Dies sind z. B. Farbveränderungen, Änderungen durch Feuchtigkeit, Entstehung von Rissen und Vergleichbares. Das Lecken des Fasses aufgrund des natürlichen Arbeitens des Holzes mit der Feuchtigkeit gehört nicht zum Umfang der Garantie.
- Die Garantie gilt nicht für durch normalen Gebrauch verursachten Verschleiß, wie den Verschleiß, das Verbrennen, das Verbiegen der Roste und anderer Innenteile der Feuerstellen.
- Die Garantie ersetzt auch keine Schäden, die durch Benutzungsfehler entstanden sind.
- Die Garantie ersetzt keine Schäden, die durch Frost entstanden sind, denn sie können durch richtiges Vorgehen verhindert werden.
- Die Garantie ersetzt keine Korrosionsschäden, die durch falsche Verwendung von Chemikalien entstanden sind. Besonders der pH-Wert muss eingehalten werden und die Chemikaliendosen dürfen nicht zu groß sein. Im Becken dürfen keine automatischen Dosiereinrichtungen usw. verwendet werden.
- Die Garantie deckt keine anfallenden indirekten Kosten ab, wie zum Beispiel den Bau einer Terrasse oder Abrissarbeiten.
- Nehmen Sie bei Garantieangelegenheiten sofort mit dem Verkäufer Kontakt auf. Selbstständige Reparaturversuche führen zu einem Erlöschen der Garantie.



BESEITIGUNG DES PRODUKTS.

Die metallischen Teile des Produkts werden zum Metallrecycling gebracht und die Holzteile können verbrannt werden. Innenbecken, der aus LDPE-Kunststoff gefertigt ist, kann recyclet werden. Die anderen Teile gehören zum Haushaltsabfall.

| Symbol | Benutzt in | Verfügung |
|---|---|--|
|  PVC | PVC; Rohrteile | Abfall für Abfallentsorgungsstelle |
|  LDPE | LDPE-Kunststoff; Kunststoff zur Innenverkleidung des Badefasses | Kann verbrannt oder beispielsweise der Stelle für Energieabfall übergeben werden. |
|  PS | Polystyren; Bodengestell des Badefasses | Kann verbrannt oder beispielsweise der Stelle für Energieabfall übergeben werden. |
|  0 | ABS-Kunststoff; Teile der Durchführung und Ablaufventil EPDM-Kautschuk; Dichtungen | Die Anwendbarkeit für andere Abfälle als den Mischabfall muss mit der lokalen Abfallentsorgung besprochen werden |

GENUSSVOLLE BADEERLEBNISSE WÜNSCHT IHNEN KIRAMI OY!

Wir halten uns das Recht auf Änderungen am Produkt ohne gesonderte Mitteilung vor.



Schließen Sie sich denen an, die uns ein „Gefällt mir“ auf Facebook gegeben haben! Sie erhalten dort Hinweise und Informationen zur Verwendung von Produkten, sie können sich an Wettbewerben beteiligen, mit anderen Badefreunden Erfahrung und Bilder austauschen usw.

www.facebook.com/KiramiBadefass



Kirami Oy Youtube channel

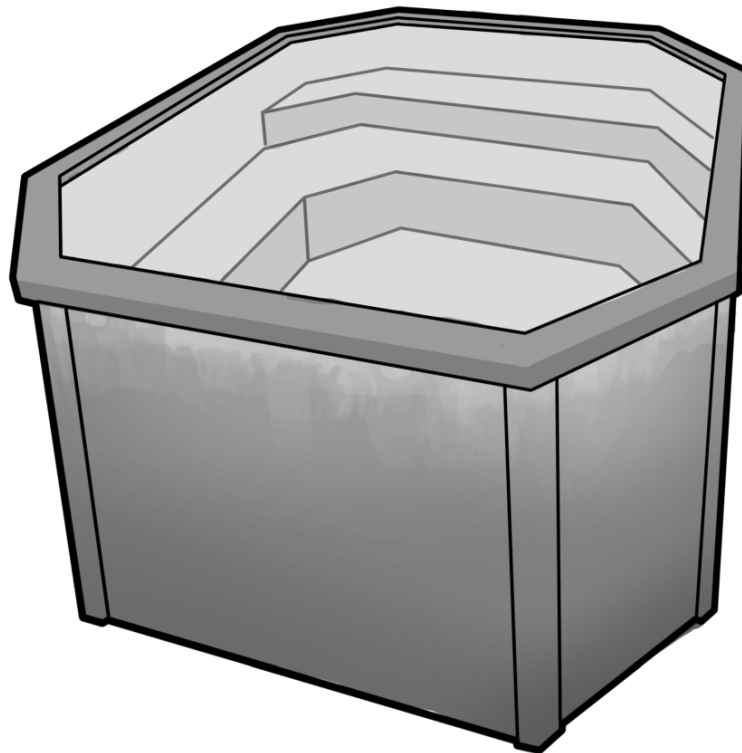
https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpkp4UpAg





MODE D'EMPLOI

Kirami® Premium Grandy



Vérifiez le contenu de la livraison au plus tôt !

Veillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour toute utilisation future.

NB remplissage minimum : p. 5

Kirami Oy

Villiläntie 2
FI-32730 Sastamala

tel. +358 10 574 2170

info@kirami.fi
www.kirami.fi

**MADE IN +
FINLAND**

Informations générales

Le produit est destiné exclusivement à un usage extérieur privé. Sous nos bassins, se trouve une plateforme ou une structure de transport qui doit être retirée avant l'installation définitive du bassin. Ne soulevez pas le bassin depuis ses rebords, mais essayez toujours de le soulever depuis le fond.

INSTALLATION

Installation de la base

Il est important de placer le bassin sur une base plane pouvant résister au poids total du bassin rempli d'eau (environ 4000 kg). La surface minimum est 250 x 250cm. Il faut aussi tenir compte de l'équipement extérieur comme l'escalier.

La base peut être égalisée avec du gravier (image ci-dessous), par exemple, ou être bétonnée recouverte de lattes si vous souhaitez une base plus solide. Aucune lambourde ne doit être installée sous le bain nordique, le bassin doit être placé sur une surface stable sous toute la surface du bassin.

NB ! Sur une terrasse, il faut donc un plancher dense ou une plaque sous le bassin. Toutes les plantes se trouvant sous le bassin doivent être désherbées afin qu'elles ne pénètrent pas dans la structure du bassin.

Il est également important d'éviter que le bassin soit entouré de gazon ou d'herbes durant une longue période, car ceci empêcherait le bois de respirer et favoriserait la pourriture. Le socle des bains nordiques au fond en EPS peut être recouvert de terre tant que les bords des lames en bois latérales peuvent respirer.

Veuillez prendre en compte l'éventuel entretien lorsque vous choisissez un emplacement pour le bassin. Le bain nordique doit pouvoir être déplacé si besoin, même s'il est intégré à une terrasse. La garantie ne couvre aucun frais annexe, comme la démolition ou la construction d'une terrasse.

Évacuation de l'eau

Choisissez un emplacement où l'évacuation de l'eau du bassin ne posera pas de problème. Il est peut-être aussi préférable de vider l'eau dans un endroit plus éloigné grâce à un tuyau.

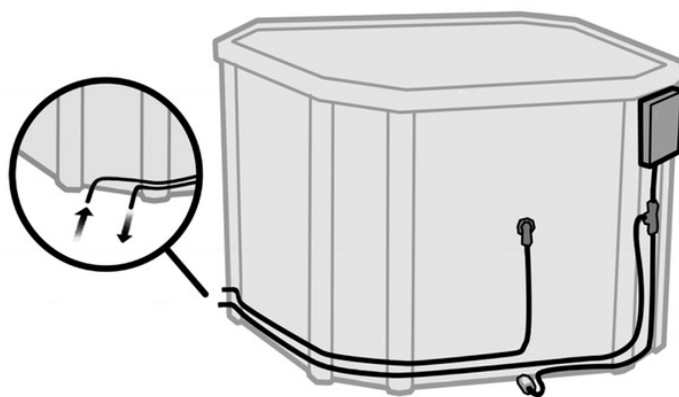
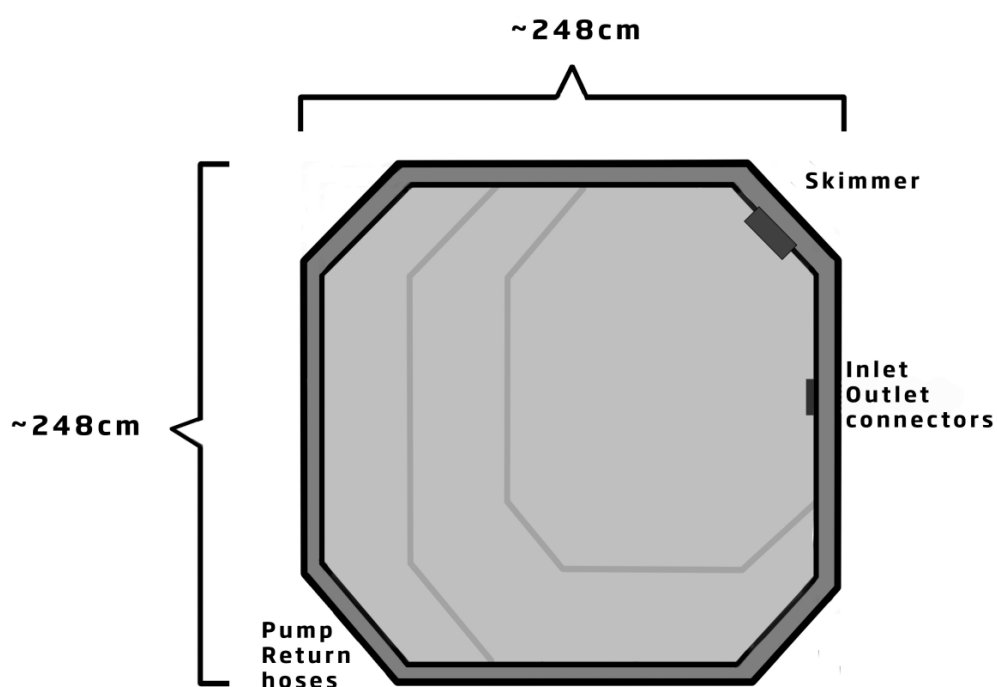
Informations techniques

Un skimmer, une buse d'admission, et une buse de retour sont installés sur le bassin. Tous ont des filetages externes de 1 ½". Les passe-cloisons sont connectés par des tuyaux de 38mm au skimmer.

Sur les passe-cloisons sont écrits "Pump" et "Return". Le premier est connecté à la pompe et l'autre pour le retour.

Tout appareil de chauffage pour piscine peut être installé sur le système de circulation d'eau (réchauffeur électrique, pompe à chaleur etc...). Demandez conseil auprès de votre revendeur.

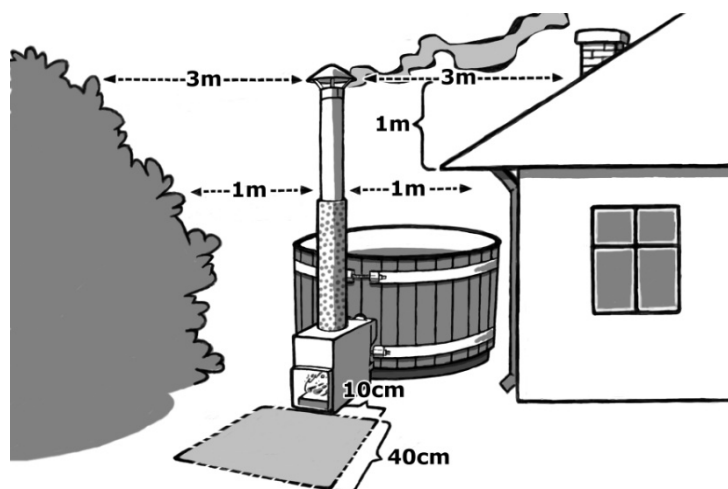
Les buses d'admission et de retour peuvent être utilisées pour connecter un poêle Kirami, le TUBE. Si c'est le cas alors deux autres buses seront installées pour le système de filtration à proximité des connexions du poêle. Plus d'informations sur les pages suivantes.



Si vous avez acheté un poêle à bois, lisez les pages 3-5. Dans le cas contraire vous pouvez passer directement à la page 6.

SECURITÉ INCENDIE

Dans le cas où le bassin est installé avec un poêle à bois et à proximité de bâtiments ou le rebord d'une terrasse, il faut vérifier que la cheminée soit suffisamment loin de toute matière inflammable. Il faut également vérifier la distance latérale et en hauteur afin d'écartier tout risque de combustion. La distance minimale de matières inflammables est de 3 mètres sur les côtés de l'orifice de la cheminée. Pour les autres parties de la cheminée, une distance plus courte suffit. Si le conduit de la cheminée est plus proche, il est nécessaire de se procurer une cheminée isolée à part. En cas de proximité d'un toit ou si la cheminée traverse un toit, l'embout de celle-ci doit se trouver à au moins un mètre (1 m) du toit.



La zone devant et sous le foyer doit être libre de toute matière inflammable. En pratique, utilisez une matière ininflammable dans cette zone, comme le béton, le sable ou une plaque de métal, tel qu'indiqué sur le dessin. Le poêle ne chauffe pas à une température supérieure à celle de l'eau car il est entouré par une couche d'eau. Cependant, la cheminée et le clapet du poêle chauffent. Vous pouvez vous informer plus amplement auprès des pompiers de votre commune.

Fixation du poêle

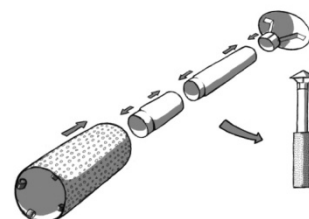
Si vous avez acheté un poêle avec le bain, il doit être raccordé comme précisé sur la notice du poêle.

Le bassin est doté des passe-cloisons adéquates si vous avez acheté le kit complet. Mais aussi avec des raccords plus longs que sur nos autres modèles de bains nordiques qui seraient trop court pour le GRANDY.

Cheminée

Attention, les rebords de la cheminée sont très coupants, utilisez des gants de protection !

La cheminée est livrée dans une boîte à part et se compose de quatre pièces (image sur la droite), elle doit être montée. Retirez le film protecteur de la résistance thermique et installez la cheminée montée sur la sortie de cheminée du poêle en insérant d'abord l'embout réduit.



Première utilisation

Les tuyaux de circulation de l'eau du poêle doivent être rincés en faisant couler abondamment de l'eau depuis le tuyau supérieur afin d'évacuer les éventuels résidus de métal accumulés à l'usine. Les

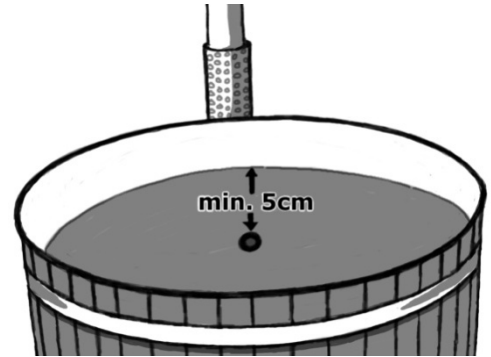
éventuels résidus peuvent se retirer en essuyant le fond du bassin. Lorsque vous remplissez le bassin, vérifiez les tuyaux de fixation du poêle afin d'éviter toute fuite.

Remplissage minimum :

Le bassin doit toujours être rempli 5 cm au-dessus des tuyaux de raccords supérieurs du poêle avant d'allumer un feu dans celui-ci (image de droite).

Ne laissez pas un poêle rempli geler en hiver. Videz le bassin ou assurez-vous que le chauffage est suffisant.

Le poêle ne doit pas être installé sur la pompe de circulation de l'eau, il ne résiste pas à la pression créée car il est conçu pour résister uniquement à une rotation de la gravité.



Remarque sur le remplissage minimal et sur le réchauffement du poêle !

Le poêle du bain nordique ne doit jamais être allumé lorsque le bassin est vide ou insuffisamment rempli ! Respectez le niveau d'eau qui doit obligatoirement dépasser l'orifice supérieur du bassin vers le poêle !!!

Ne pas vider le bassin avant que le feu du poêle ne soit totalement éteint et les braises refroidies. Chauffer un bassin insuffisamment rempli fait toujours fondre le poêle !

L'eau forme des couches en se chauffant, c'est pourquoi il faut mélanger l'eau afin de vérifier sa température réelle. Le couvercle, vendu séparément, peut être placé pendant que l'eau chauffe. Ceci est vivement conseillé.

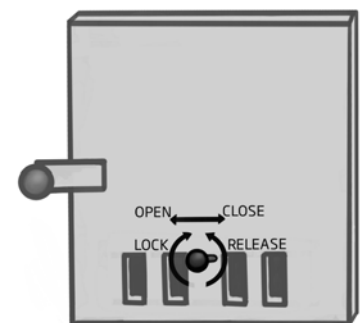
Ne pas laisser d'eau sans surveillance dans le bassin en cas de risque de gel. La vanne d'évacuation doit toujours être en position mi-ouverte afin que l'eau qui se retrouve dans le bassin puisse être évacuée et ne puisse pas geler en cas de températures faibles.

ALLUMAGE ET CHAUFFAGE DU POÊLE

L'usage d'un poêle CUBE / Tube extérieur est aussi facile que l'usage de tout poêle normal. Le tirage peut être modulé avec la grille, resserrez ou desserrez le bouton en le tournant avant de faire bouger la grille puis resserrez-le lorsqu'elle se trouve à l'endroit souhaité.

Les orifices de ventilation fixes du clapet du foyer des poêles MACU ne peuvent pas être réglés.

Pour l'allumage, il est recommandé d'utiliser d'abord de petits morceaux de bois secs et ensuite d'ajouter de plus gros bois selon le besoin, environ toutes les 10-15 minutes. Pendant le chauffage, il est recommandé d'entretenir constamment un bon feu dans le poêle afin que les bûches se consomment correctement et que le bassin soit chauffé le plus efficacement possible. Avec un feu trop faible, le temps de chauffage s'allonge considérablement.



Si vous utilisez du liquide combustible, suivez ses instructions. N'utilisez jamais des liquides qui ne sont pas destinés à la combustion. Nous recommandons l'utilisation de pastilles à combustion, par exemple, les pastilles de paraffine Burner.

Seules des petites bûches de chauffage peuvent être utilisées comme combustibles du poêle. L'utilisation de bûches grandes et humides peut facilement doubler le temps de chauffage et engendrer beaucoup de fumée. Nous ne recommandons pas l'utilisation d'aulne glutineux comme bois de chauffage car il produit plus de suie collante. Il est recommandé de régler le conduit d'entrée d'air du poêle en fonction de la taille et du type de bois afin de réduire la quantité de fumée.

L'eau froide et l'air chaud (différence de température / humidité) provoquent souvent de la condensation dans le boîtier des cendres, ce qui ne signifie pas que le poêle fuit même s'il peut y avoir de l'eau dans le foyer. Une fuite est plausible si l'eau du bassin se vide simultanément.

Videz les cendres du poêle après chaque utilisation, afin que les grilles ou les plaques d'aération ne restent pas dans les cendres, ce qui réduit considérablement leur durée de vie. Ces grilles, plaques d'aération et autres pièces internes des foyers sont des pièces d'usure et ne sont pas couvertes par la garantie.

Pendant le chauffage, il est recommandé de couvrir le bassin avec un couvercle, afin de réduire la perte de chaleur autant que possible. Il est recommandé de mesurer la température de l'eau pendant le chauffage environ toutes les 20 minutes. Étant donné que l'eau forme des couches en chauffant, avant de prendre sa température, il faut la mélanger avec, par exemple, la lame de mélange de Kirami. Lorsque la température atteint environ 32 degrés, il est recommandé de réduire la quantité de bûches afin de ne pas trop chauffer le bassin. Une fois que vous avez atteint la température désirée, vous pouvez si besoin entretenir un petit feu pour maintenir la température du bassin. Ici aussi, la pratique vient avec le temps.

Il est recommandé d'ouvrir le couvercle environ 5 minutes avant le bain, afin que l'eau puisse « respirer ». Après le bain, il est recommandé de fermer le couvercle au plus vite pour des raisons de sécurité et de perte de chaleur, surtout si vous avez l'intention d'utiliser le bassin le lendemain.

Autres remarques

Le poêle se vide par sa propre vanne d'évacuation. Ne pas laisser d'eau sans surveillance / sans chauffage dans le bassin en cas de gel. Les tuyaux de sortie en plastique et les robinets gèlent extrêmement facilement. Si le tuyau de sortie / robinet s'est congelé, le bassin peut être vidé en retirant le poêle et en vidant l'eau par le tuyau inférieur. Si le poêle s'est congelé, il est formellement interdit d'y allumer un feu, il faut le laisser décongeler petit à petit.

UTILISATION

Lors du remplissage du bassin, il faut prendre en compte le nombre de baigneurs car le niveau de l'eau monte lorsque des personnes pénètrent dans le bassin. Si le bassin va être rempli de baigneurs, il est préférable de laisser l'eau au niveau minimal.

Si vous utilisez votre propre pompe pour remplir le bassin, retirez le tuyau de pompage après son utilisation. En effet, de nombreuses pompes ne possèdent pas de vanne de retour empêchant l'eau de couler du bassin lorsque la pompe est éteinte. Avant et lors du remplissage, il est recommandé de vérifier que les connexions soient bien serrées, si nécessaire resserrer les colliers de serrage.

ENTRETIEN ET SECURITE DU BAIN NORDIQUE

Il est recommandé de couvrir le bassin lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter qu'il ne se salisse. Pour le couvrir, vous pouvez utiliser les couvercles disponibles en supplément. Pendant le chauffage, il est également recommandé de recouvrir le bassin afin d'éviter autant que possible que la chaleur ne s'échappe.

Traitement des surfaces

Traitement thermique

Le bassin est recouvert de bois traité thermiquement et d'une belle couleur marron. Si vous souhaitez conserver cette nuance, l'extérieur du bassin doit être huilé au moins une fois par an avec un traitement thermique le protégeant des UV. À l'usine, les bassins sont traités avec une huile pour bois à base aqueuse Teknoshield 4015. Il est recommandé d'effectuer le nouveau traitement avec un produit similaire et avec la nuance marron de votre choix. En Finlande, Woodex Aqua de Teknos peut être utilisé pour le traitement. Sur Teknoshield 4015, vous pouvez utiliser différents types d'huiles pour bois et des peintures transparentes (solubles et à base aqueuse).

Pour le bois ThermoWood de couleur grise, une huile pour bois de couleur gris-noir peut être appliquée. Si vous avez besoin de repeindre vérifier la couleur de la peinture avec un nuancier.

Hygiène

Prenez soin de la propreté et de l'hygiène du bassin en le lavant et en le séchant suffisamment et avec soin. Après chaque utilisation, il est recommandé de rincer le poêle et les tuyaux du bain nordique. Le nettoyage peut s'effectuer avec du savon à l'huile de pin et un chiffon, par exemple, ou avec le détergent bio Kirami. Pour un usage public, il faut utiliser des produits chimiques bactéricides, en principe du chlore. Pour un usage domestique, des produits chimiques à base d'oxygène peuvent remplacer le chlore et sont adaptés à la désinfection de petits bassins. Le dosage des produits chimiques est disponible sur les emballages et il doit être respecté. Un surdosage peut entraîner la corrosion des pièces du bain nordique. Après le vidage et le nettoyage, laissez le robinet d'évacuation ouvert afin que toute l'eau puisse s'écouler du tuyau.

AVERTISSEMENT ! Si vous utilisez des produits chimiques, l'acidité de l'eau doit toujours être vérifiée, le taux de PH doit osciller entre 7,0 et 7,6. L'usage de produits chimiques a tendance à faire baisser le taux de PH ce qui peut entraîner la corrosion de pièces du bain nordique. L'usage de tablette de trichlore



ou autres mélanges est interdit dans le bassin, hormis les tablettes de 20 g dont les teneurs sont basses. N'utilisez que les produits chimiques recommandés par le fabricant. Les produits sous forme de tablette doivent toujours être dilués dans le bassin avec un doseur, ils ne doivent jamais être versés directement dans le bassin.

Afin de pouvoir réutiliser l'eau plusieurs fois, il faut utiliser des produits chimiques, un filtre et d'éventuels produits de nettoyage. Seules, leurs utilisations combinées permettent de maintenir l'eau hygiénique et propre sur une longue durée. Informez-vous sur les filtres et les produits chimiques auprès de votre fabricant.

Il est déconseillé d'utiliser des récipients de mesure de produits chimiques conçus pour les piscines pour ces petits bassins. En pratique, ces dosages sont toujours trop élevés et ils entraînent facilement une corrosion des matériaux. Rappelez-vous que les appareils automatiques de dosage chimique doivent toujours être surveillés et l'acidité de l'eau doit être mesurée régulièrement.

Si le bassin est rempli d'eau pour une exposition ou une présentation, l'eau doit toujours être traitée chimiquement.

Autres règles de sécurité

Ne laissez pas un enfant sans surveillance lorsqu'il est dans ou à proximité du bain nordique. Lorsque vous n'utilisez pas le spa, il est recommandé de le couvrir avec un couvercle afin d'éviter qu'un enfant ne tombe dedans et que des enfants ou des tiers ne le manipule. Des cadenas de sécurité sont disponibles et peuvent être achetés séparément.

Ne plongez pas. Veillez à la sécurité des escaliers ou autres chemins menant au bassin, particulièrement en hiver lorsque l'eau gèle et se transforme en verglas.

Ne chauffez pas trop l'eau du bassin. La température maximale conseillée est de 37°C.

Les personnes souffrant de maladies de la peau contagieuses ne devraient pas se baigner. Les personnes souffrant de problèmes cardiaques devraient maintenir la température de l'eau en dessous de 37°C.

Utilisez un bonnet lorsque vous vous baignez à des températures basses afin de ne pas prendre froid.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'éventuel couvercle du bassin doit être placé sur une surface propre éloignée du sol afin qu'il ne salisse pas ensuite le bassin.

Si vous vous sentez mal ou êtes fatigué, évitez d'utiliser le bassin.

De longs bains peuvent provoquer des déshydratations et se baigner dans une eau trop chaude peut provoquer une hyperthermie dans le pire des cas.

GARANTIE

Nos baignoires nordiques et nos baignoires sont garantis 24 mois contre tout défaut de matériel ou de fabrication. La garantie entre en vigueur lorsque l'utilisateur a pris connaissance du mode d'emploi et le respecte.





AVERTISSEMENT ! La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux produits destinés à des fins commerciales. Concernant des pratiques commerciales, la garantie s'entend pour 6 mois.

- La garantie ne couvre pas les éventuels défauts typiques des matériaux en bois. Par ex., les variations de couleurs, les variations d'humidité, l'apparition de fissures et autres effets similaires. Une fuite d'eau du bain nordique liée à l'humidité normale du bois du bain nordique n'est pas couverte par la garantie.
- La garantie ne couvre pas l'usure engendrée par une utilisation normale, comme l'usure, la combustion, la déformation, etc. des grilles et autres pièces internes du foyer.
- La garantie ne couvre pas non plus les dommages occasionnés par une utilisation erronée.
- La garantie ne couvre aucun dommage causé par le gel, car une utilisation correcte permet d'éviter tout dommage de ce genre.
- La garantie ne couvre pas l'éventuelle corrosion par l'usage de produits chimiques non adaptés. Le taux PH est à surveiller tout particulièrement et le dosage des produits chimiques ne peut pas être trop élevé. L'usage de doses automatiques de produits chimiques est interdit dans le bassin.
- La garantie ne couvre pas les frais intermédiaires, comme, par exemple, la construction d'une terrasse ou des démolitions.
- Pour les cas liés à la garantie, contactez immédiatement votre vendeur. Le recours à des entreprises de réparation indépendantes pour le produit entraîne une rupture de la garantie.



RECYCLAGE DU PRODUIT

Les parties métalliques du produit doivent être déposées dans un point de recyclage de métal et les parties en bois peuvent être brûlées. Le bois traité est considéré comme un déchet dangereux. Le bois composite peut être éliminé en le brûlant en petites quantités avec le bois. Les autres parties font partie des déchets ménagers.

| Symbole | Lieu où utilisé dans les cuves de Kirami | Disposition |
|---|---|---|
|  PVC | Plastique PVC ; pièces des tuyaux | À mettre en décharge |
|  LDPE | Plastique LDPE ; plastique de la partie intérieure du bassin | Peut être brûlé, peut être jeté avec les déchets produisant de l'énergie, par exemple. |
|  PS | Polystyrène ; structure de fond du bassin | Peut être brûlé, peut être jeté avec les déchets produisant de l'énergie, par exemple. |
|  0 | Plastique ABS ; pièces du passe-cloison et vanne d'évacuation. Caoutchouc EPDM ; rebords et joints | Vérifiez auprès de l'organisme local chargé des déchets s'il doit être jeté ailleurs qu'avec les ordures ménagères. |

KIRAMI OY VOUS SOUHAITE UNE EXCELLENTE BAIGNADE !

Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications au produit sans préavis.



Rejoignez nos suiveurs sur Facebook ! Vous y trouverez des conseils sur l'utilisation des produits, vous pouvez participer à des concours, partager des expériences et des images avec d'autres baigneurs, etc. www.facebook.com/kiramioy



Kirami Oy YouTube Channel

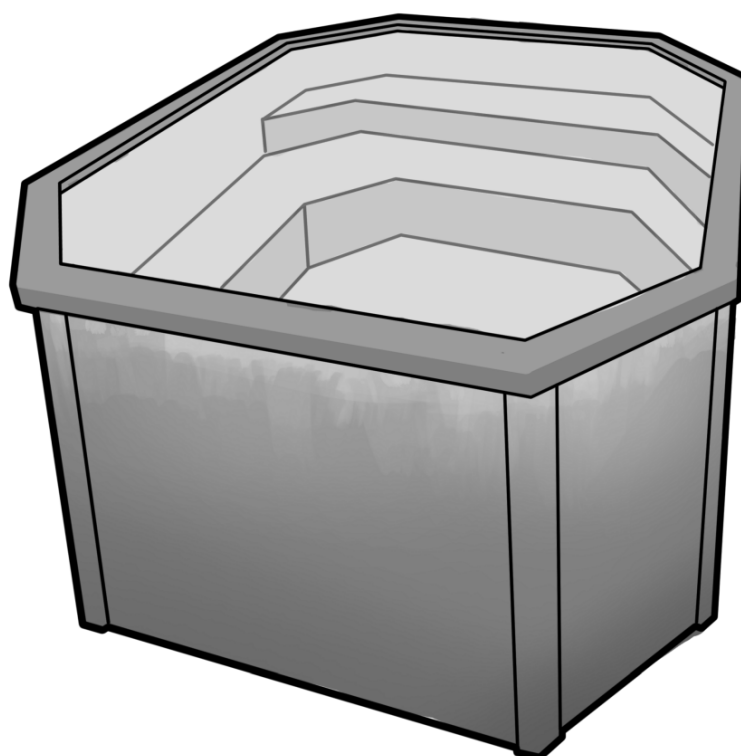
https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpbk4UpAg





GEBRUIKSAANWIJZING

Kirami® Premium Grandy



**Controleer de inhoud van de zending direct bij ontvangst!
Lees deze instructies goed door en bewaar deze eventueel voor later.
Let op het MINIMALE WATERNIVEAU: pag. 5**

Kirami Oy
Villiläntie 2
FI-32730 Sastamala

tel. +358 10 574 2170

info@kirami.fi
www.kirami.fi

**MADE IN +
FINLAND**

Algemeen

Het product is alleen ontworpen voor privégebruik buitenshuis. De hottubs zijn voor transport op een pallet geplaatst. Dit dient te worden verwijderd voor de definitieve plaatsing van de hottub. De hottub mag niet aan de randen van de kuip worden opgetild, probeer altijd de kuip bij de bodem op te tillen.

INSTALLATIE

De ondergrond

Het is belangrijk dat u de hot tub op een vlakke ondergrond plaatst die sterk genoeg is om het volledige gewicht van de hot tub te dragen (ca. 4000 kg). De ondergrond kan afgevlakt worden, bijv. met houtsnippers (zie onderstaande afbeelding) of als u een stevigere ondergrond wilt, kunt u beton storten en hier tegels op leggen. Een hot tub op EPS basis mag niet op balken staan. De onderkant moet op een vlakke ondergrond staan die sterk genoeg is om het volle gewicht te dragen. Let op! . Verwijder alle planten onder de hot tub en plaats eventueel worteldoek, zodat u zeker weet dat planten niet in de constructie van de hot tub kunnen groeien.

Let er ook op dat de hot tub niet op een grasveld staat of op een plaats waar langdurig gras groeit, omdat anders het hout niet kan ademen en eerder kan rotten.

Let bij het kiezen van de plaats voor de hot tub op dat u voldoende ruimte hebt voor onderhoud. Indien nodig moet de hottub kunnen worden verplaatst, ook al is hij bijvoorbeeld in het terras verzonken. De garantie dekt geen indirecte kosten, zoals het verwijderen of aanleggen van terrassen.

Waterafvoer

Plan de plaats van uw hottub zo dat de waterafvoer geen problemen kan veroorzaken. Leid het water af met een waterslang.

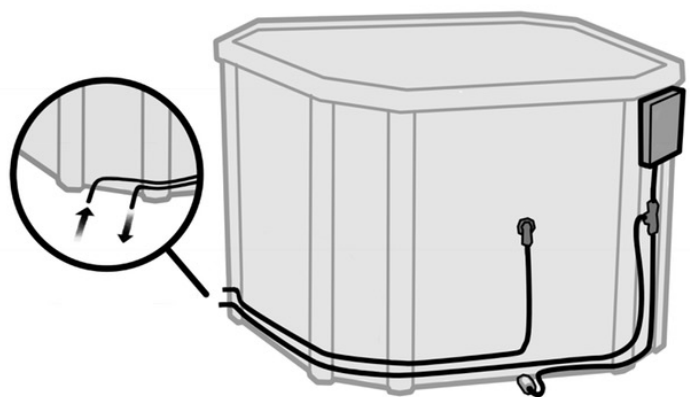
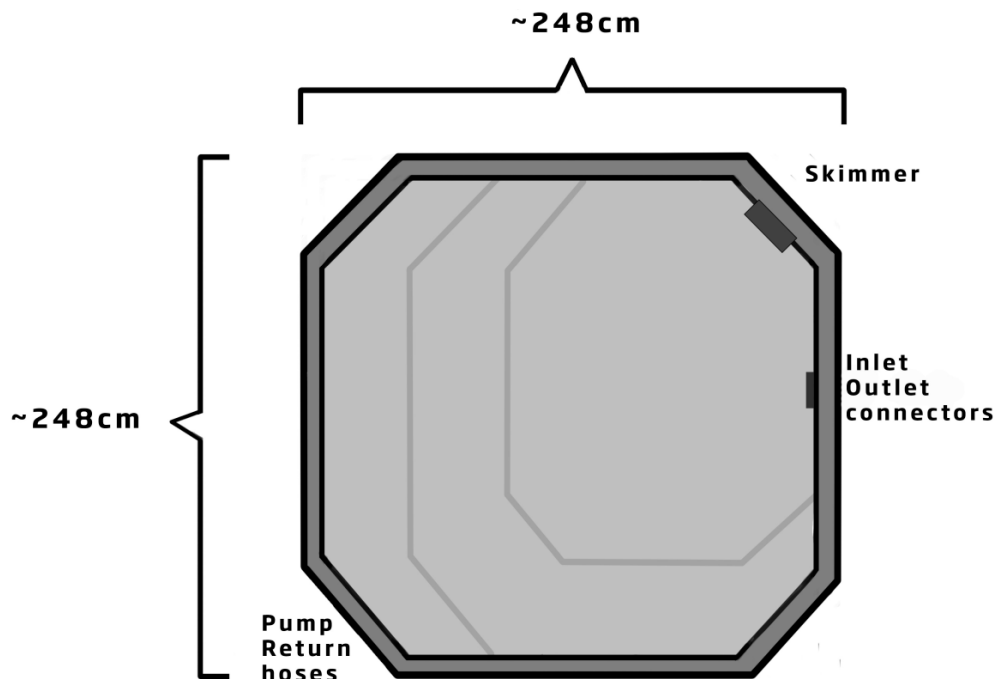


Aansluitingen

De Minipool is voorzien van een skimmer om vuil van het oppervlakte water af te vangen. Één extra aansluiting voor het water via een pomp aan te zuigen en één aansluiting voor het water retour. All deze aansluitingen hebben 1 ½" ID schroefdraad. De Grandy is standard voorzien van slangen en aansluitingen. Aanzuig vanuit skimmer en de wanddoorvoer en één wanddoorvoer als retour vanuit de filterpomp. De aansluitslangen zijn gemerkt met PUMP en RETURN. Dus PUMP moet aangesloten worden op de aanzuig van de filterpomp en RETURN op de retour van de filterpomp.

Verwarmen van het water kan via de gebruikelijke mogelijkheden voor zwembaden, bijvoorbeeld een elektrische verwarming of een warmtepomp. Vraag de mogelijkheden aan onze vakhandelaar from your reseller.

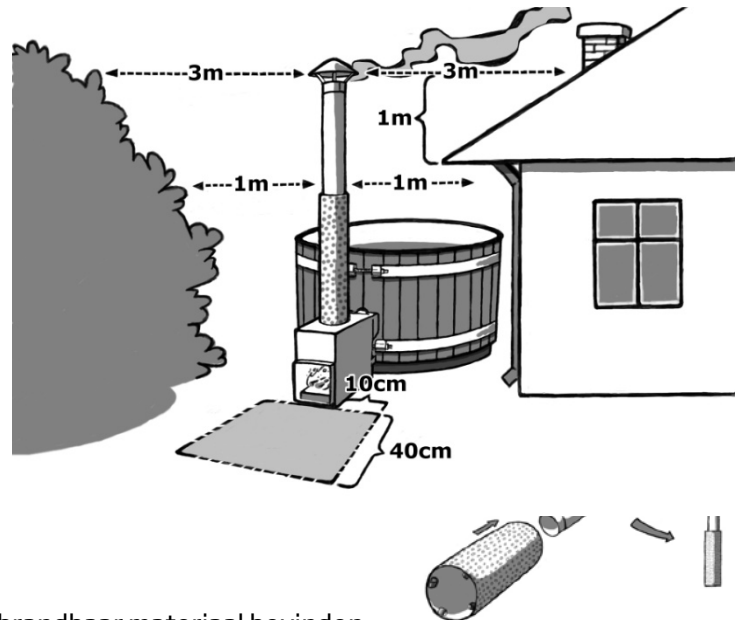
Ook is het mogelijk om de minipool te verwarmen met de houtgestookte Kirami TUBE zwembadverwarming. In de fabriek worden dan extra aansluitingen in de wand gemonteerd. Op de volgende pagina's kunt u meer informatie lezen over onze houtgestookte kachels.



Als uw Grandy is uitgerust met een houtgestookte kachel, lees dan alle informatie op de pagina's 3-5, anders kunt u direct door naar pagina 6

BRANDVEILIGHEID

Als de hottub in de nabijheid van gebouwen wordt geplaatst, bijvoorbeeld aan de rand van een terras, zorg er dan voor dat de schoorsteen zich niet in de buurt van brandbaar materiaal bevindt. Controleer de afstand zowel horizontaal als verticaal om het risico op brand te vermijden. De afstand tot brandbaar materiaal dient minstens drie meter te bedragen. Voor de schoorsteenpijp mag de afstand minder zijn. Gebruik als de schoorsteenpijp dichterbij staat een afzonderlijk geïsoleerde schoorsteen. Als de schoorsteen in de buurt van of door een dak is geplaatst, dient het uiteinde van de geïsoleerde schoorsteen ten minste één meter boven het dak uit te steken.



Er mag zich direct voor en onder de kachel geen brandbaar materiaal bevinden.

De ondergrond dient te zijn gemaakt van bijvoorbeeld beton, zand of een metaalplaat. De kachel wordt niet warmer dan de temperatuur van het water omdat de kachel dubbelwandig is. De schoorsteen en de deur van de kachel worden echter wel heet. Wij bieden een ruim assortiment schoorsteen benodigdheden, zoals speciale vonkenvangers en extra schoorsteenpijpen, hier kunt u voor terecht bij uw Kirami dealer. Raadpleeg zo nodig uw plaatselijke brandweer.

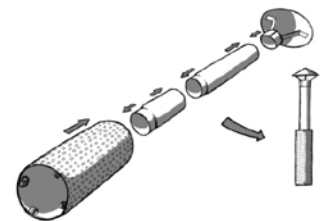
De kachel bevestigen

Gebruik voor het aansluiten van de kachel op de Grandy, de kachelhandleiding die u kunt vinden in de nieuw geleverde kachel.

De Tub heeft passende aansluitingen en special langere aansluitslangen omdat de standard kachel aansluitingen te kort zijn.

Schoorsteen

Wees voorzichtig! De randen van de schoorsteen zijn zeer scherp. Gebruik handschoenen! De schoorsteen wordt geleverd in een afzonderlijke verpakking en bestaat uit vier delen (afbeelding rechts) die dienen te worden gemonteerd. Verwijder de beschermfolie van Het aluminium hitteschild en plaats de gemonteerde schoorsteen in de daarvoor bestemde opening bovenin de kachel.



Het eerste gebruik

De kachel dient grondig te worden doorgespoeld met water via de buis aan de bovenkant. Metaaldeeltjes die er bij de fabricage in terecht kunnen zijn gekomen worden zo weggespoeld.

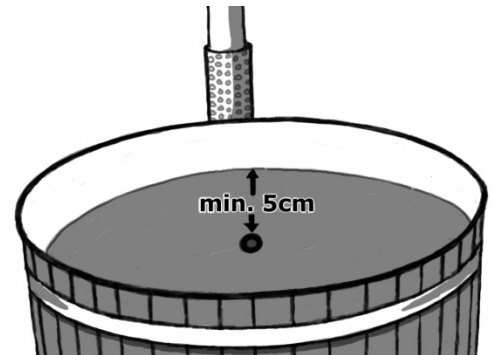
Verwijder al het overgebleven vuil van de bodem van de kuip. Controleer voordat u de kuip vult de aansluitbuizen naar de kachel op lekkages.

Minimale vulhoeveelheid

De kuip dient tot op ten minste 5 cm boven de bovenste verbindingbuizen van de kachel te worden gevuld voordat de kachel wordt aangestoken (afbeelding rechts).

Laat in de winter een volle kuip niet bevriezen. Leeg de kuip of zorg voor geschikte verwarming.

Sluit de kachel niet aan op een circulatiepomp. Het kan de druk niet verdragen, omdat het uitsluitend bedoeld is te worden gebruikt met zwaartekrachtcirculatie.



Waarschuwing over de minimale hoeveelheid water en het verwarmen van de kachel!

De kachel mag nooit worden aangestoken als de kuip niet helemaal gevuld is met water! U mag niet beginnen met het legen van de kuip voordat het vuur en het as volledig is gedoofd. Het verwarmen van een hallege kuip kan ertoe leiden dat de kachel gaat smelten!

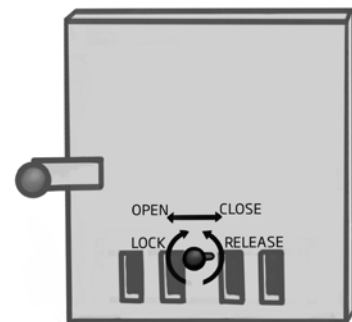
Het water heeft tijdens het opwarmen een ongelijkmatig verdeelde temperatuur. Het dient daarom goed te worden gemengd om ervoor te zorgen dat de temperatuur aangenaam is. De optionele afdekking dient tijdens het verwarmen van het water te zijn geplaatst.

Laat het water niet onbeheerd als er risico bestaat van temperaturen onder nul. De stoppen en afsluiters dienen bij temperaturen onder nul open te worden gelaten, zodat water dat zich in de kuip heeft verzameld kan afvloeien en het niet bevroert.

AANSTEKEN EN STOKEN VAN DE KACHEL

Het gebruik van TUBE-kachels is net zo eenvoudig als het gebruik van welke andere kachel dan ook. De trek kan worden geregeld door middel van een rooster in het deurtje. De schuifknop kan voordat deze wordt verschoven los en dan in de gewenste positie weer vast worden gedraaid.

Een MACU-kachel is voorzien van een vaste luchtinlaat die niet kan worden aangepast.



Gebruik voor het aansteken kleine stukjes droog hout en voeg later naar behoefte om de 10-15 minuten grotere stukken hout toe. Zorg ervoor dat het hout in de kachel goed blijft branden zodat de hottub maximaal verwarmd wordt. Als het vuur laag brandt, duurt het opwarmen veel langer.

Gebruik aanmaakvloeistof volgens de erbij geleverde instructies. Gebruik bij het aansteken geen andere brandstoffen. U kunt ook aanmaakblokjes gebruiken. Laat het deurtje open totdat het eerste hout goed brandt.

Koud water en warme lucht (temperatuurverschil/luchtvochtigheid) veroorzaken vaak condenswater in de opvangbak voor de as. Als er zich water in de kachel bevindt, hoeft dit dus niet te betekenen dat de kachel lekt. Alleen als het waterpeil daalt, zou er sprake kunnen zijn van lekkage.

Gebruik in de kachel alleen klein, droog brandhout. Het gebruik van grotere stukken en vochtig brandhout kan de verwarmingstijd verdubbelen en leidt ook tot ook veel rookontwikkeling. We raden u aan snelbrandend, schoon en droog haardhout te gebruiken. U kunt de rookontwikkeling beperken door de luchttoevoerregeling van de kachel aan te passen aan de houtsoort en de grootte van het brandhout.

Verwijder na elk gebruik de as uit de kachel, zodat de roosters of luchtschuiven niet met as bedekt blijven. Dit verkort hun levensduur aanzienlijk. Deze roosters, luchtschuiven en andere interne onderdelen van de kamer zijn verbruiksartikelen en vallen niet onder de garantie.

Tijdens het stoken is het verstandig om het bad af te dekken, zodat warmteverlies zoveel mogelijk beperkt blijft. Meet de watertemperatuur met de optionele thermometer tijdens het stoken om de ca. 20 minuten. Omdat het water ongelijkmatig opwarmt, moet het, voordat u gaat meten, eerst worden gemengd, bijv. met de Kirami roerspaan. Wanneer het water de temperatuur van 32 graden bereikt, is het verstandig minder hout toe te voegen, zodat het bad niet onnodig heet wordt. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, kunt u desgewenst een klein vuurtje in stand houden om de watertemperatuur op peil te houden. Ook hier geldt: oefening baart kunst.

Verwijder de afdekking ca. 5 minuten voordat u in bad gaat, zodat het water even kan "ademen". Na afloop is het verstandig om het bad zo snel mogelijk af te dekken om veiligheidsredenen en om warmteverlies te voorkomen, zeker wanneer u van plan bent de hottub de volgende dag weer te gebruiken.

Andere opmerkingen

De externe hottubkachel heeft een eigen afvoerkraan. Laat het water eruit als er risico is dat het water bevroert. De kunststof aansluitingen en pijpen kunnen eenvoudig bevroren. U kunt het bad eenvoudig legen door de kachel van het bad af te halen, het loopt leeg via de onderste aansluitslang. Stook nooit een bevroren kachel op met vuur maar laat hem langzaam ontdooien.



GEBRUIK

Houd bij het vullen van de kuip rekening met het aantal mensen, omdat deze waterverplaatsing veroorzaken als ze het water ingaan. Gebruik de minimale hoeveelheid water als er veel mensen in de kuip zitten.

Als u gebruik maakt van uw eigen pomp voor het vullen van de kuip, verwijder dan na het vullen de pompslang. Veel pompen hebben geen terugslagklep die voorkomt dat het water uit de kuip stroomt als de pomp wordt uitgeschakeld. Controleer voor en tijdens het vullen van de tub de aansluitingen, zodat ze niet lekken en goed zijn aangedraaid.

ONDERHOUD EN VEILIGHEID VAN DE HOTTUB

Dek de kuip af wanneer deze niet in gebruik is om deze schoon te houden. Hiervoor zijn optionele modelspecifieke afdekkingen verkrijgbaar. Tijdens het verwarmen dient de kuip te worden afgedekt om het warmteverlies zo laag mogelijk te houden.

Oppervlaktebehandeling

Thermisch behandeld hout

Een met thermisch behandeld hout beklede hot tub heeft een prachtige bruine kleur. Als u de bruine kleur wilt aanhouden, moet de hot tub aan de buitenzijde minimaal één keer per jaar met een uv-werend middel geïmpregneerd worden. Af fabriek zijn de panelen met houtolie op waterbasis Teknoshield 4015 behandeld. Nabehandeling moet met een soortgelijke olie in de juiste bruine kleur uitgevoerd worden. Voor behandeling in Finland is Teknos Woodex Aqua geschikt. Over Teknoshield 4015 heen kunt u verschillende soorten houtolie en transparante lakken gebruiken (zowel op waterbasis als met oplosmiddelen)

Grijs thermowood is behandeld met een neutral gekleurde houtolie met zwarte pigment. U kunt dit opnieuw behandelen indien nodig, raadpleeg voor de juiste kleur een kleurenwaaier.

Hygiëne

Houd voor de hygiëne de hottub goed schoon door deze vaak en zorgvuldig te wassen en te drogen. Aangeraden wordt om elke keer na gebruik de leidingen van de kachel en de kuip te spoelen. U kunt de kuip bijvoorbeeld wassen met een zachte spons met pijnzeep of met Kirami Bio-zeep. Laat na het leegmaken en schoonmaken de afvoerkraan open staan, zodat al het water uit de leidingen kan wegstromen. Desinfecterende chemicaliën zoals chloor zijn geschikt voor openbaar gebruik. Voor gebruik thuis bestaan er chemicaliën op zuurstofbasis als vervanging voor chloor, die geschikt zijn voor het desinfecteren van kleine hottubs. De instructies voor de dosering van chemicaliën worden normaal gesproken in de verpakking bijgeleverd en dienen te worden opgevolgd. Een te hoge dosering zou kunnen leiden tot corrosie van de onderdelen van de hottub. **LET OP!** Bij gebruik van chemicaliën dient de pH van het water altijd in de gaten en binnen bepaalde grenzen te worden gehouden, tussen de 7,0 en 7,6. Bij gebruik van chemicaliën daalt de pH meestal, wat de onderdelen van de hottub zou kunnen aantasten. Het is niet toegestaan trichloor of dergelijke stoffen in de hottub te gebruiken, behalve als het gaat om tabletten van maximaal 20g waarvan de concentratie niet al te hoog is. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen chemicaliën.



Chemicaliën in tabletvorm moeten altijd met een dispenser in de hot tub worden opgelost en mogen nooit direct in de hot tub gedaan worden.

Om hetzelfde water langere tijd te kunnen gebruiken, kunt u indien nodig zowel chemicaliën als een filter of andere reinigingsmiddelen gebruiken. Alleen chemicaliën en een filter kunnen het water voor langere tijd hygiënisch schoon houden. Voor nadere informatie over filters en chemicaliën kunt u terecht bij uw dealer.

Gebruik in deze kleine hottubs geen chemicaliën bedoeld voor gebruik in een zwembad. Deze zijn te geconcentreerd en kunnen leiden tot corrosie van het materiaal. Houdt u er ook rekening mee dat zelfs chemische doseerapparaten in de gaten dienen te worden gehouden door de pH van het water en andere waarden regelmatig te meten.

Als de hot tub voor demonstratiedoeleinden met water gevuld is, moet het water altijd chemisch behandeld worden.

Overige veiligheid

Zorg voor de veiligheid van kinderen in en rondom de hottub. Laat kinderen niet alleen baden. Wanneer de hottub niet wordt gebruikt, is het verstandig om het bad af te dekken, om ongewenst gebruik door kinderen of buitenstaanders te voorkomen. Voor de Kirami afdekkingen zijn ook veiligheidsslots beschikbaar.

Duik er niet in. Wees wanneer u de kuip ingaat voorzichtig bij het betreden van de trap, vooral bij temperaturen onder nul, wanneer water verandert in glad ijs.

Maak het water niet al te heet. De aanbevolen temperatuur van het water is 37°C.

Mensen met besmettelijke huidinfecties mogen geen gebruik maken van de hottub. Voor hartpatiënten dient de temperatuur van het water lager te zijn dan 37 °C.

Draag tijdens het baden bij koud weer een badmuts om te voorkomen dat u kou vat.

Als u een deksel voor de hot tub gebruikt, moet u, als het niet in gebruik is, dit vrij van de grond neerleggen, zodat er geen verontreinigingen in de hot tub kunnen komen.

Gebruik de hottub niet, wanneer u misselijk of vermoeid bent.

Lange tijd doorbrengen in een bad kan leiden tot uitdroging en baden in te warm water kan in het ergste geval leiden tot een hitteberoerte.



GARANTIE

Wij bieden op onze hottubs 2 jaar garantie op het materiaal en de fabricage. De garantie is van kracht wanneer de gebruiker de instructies heeft gelezen en opvolgt.





LET OP! Bij commercieel/ professioneel gebruik, 6 maanden garantie.

- De garantie dekt geen kenmerken die typisch zijn voor de verschillende materialen. Dit geldt bijv. voor verkleuring van panelen en kachels, barsten en dergelijke van hout. Lekkage veroorzaakt door een normale luchtvochtigheid is niet gedekt.
- De garantie heeft geen betrekking op slijtage door normaal gebruik, zoals het verslijten, verbranden en verdraaien van de roosters en andere interne onderdelen van de kamer.
- De garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik.
- De garantie dekt geen schade veroorzaakt door bevriezing, daar dit door correct gebruik kan worden voorkomen.
- De garantie dekt geen enkele corrosievorming, o.a. als gevolg van een verkeerd gebruik van chemicaliën. Vooral de pH-waarde moet juist zijn en de concentratie aan chemicaliën mag niet te hoog zijn. Gebruik geen chemische doseermachines in de hottub.
- De garantie dekt geen indirecte kosten, zoals de kosten voor het aanleggen of demonteren van het terras of een hijskraan.
- Neem over garantie zaken contact op met uw dealer. Als u probeert het product zelf te repareren, komt de garantie te vervallen.



AFVOEREN VAN HET PRODUCT

Raadpleeg uw lokale afval beheerder voor meer informatie. De metalen onderdelen van het product dienen te worden gerecycled en de houten onderdelen kunnen worden verbrand. Behandeld hout is giftig afval. Composiethout kan in kleine hoeveelheden samen met ander hout worden verbrand. De andere onderdelen gelden als huishoudelijk restafval.

| Symbol | Plaats waar gebruikt | Beschikking |
|--|--|---|
|  3 PVC | PVC-plastics; Leidingen | Stortafval Vraag na bij de lokale afvalbeheerder. |
|  4 LDPE | LDPE-plastics; Plastic binnenin de kuip | Mag worden verbrand; en als energieafval worden afgevoerd. Vraag na bij de lokale afvalbeheerder. |
|  6 PS | Polystyreen; Bodemconstructie van de kuip | Mag worden verbrand; en als energieafval worden afgevoerd. Vraag na bij de lokale afvalbeheerder. |
|  7 0 | ABS-plastics; Doorvoerdelen en afvoerkraan. EPDM-rubber; afdichtingen | Mogelijkheid van recycling vraag na bij de lokale afvalbeheerder. |

KIRAMI OY WENST U VEEL PLEZIER BIJ HET BADEN!

Wij behouden alle rechten op het product zonder voorafgaande kennisgeving.



LIKE ons op Facebook! Tips over het gebruik van het product, wedstrijden, ervaringen, foto's en nog veel meer vindt u op www.facebook.com/kiramioy



Kirami Oy youtube channel

https://www.youtube.com/channel/UCZ99_3iXnZZRn9bpkp4UpAg



FI Pidätämme oikeudet muutoksiin tuotteessa ilman erillistä ilmoitusta.

SE Vi förbehåller oss rätten till produktförändringar utan att särskilt meddela om dem.

EN We reserve all rights to the product without any prior notification.

DE Wir halten uns das Recht auf Änderungen am Produkt ohne gesonderte Mitteilung vor.

FR Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications au produit sans préavis.

NL Wij behouden alle rechten op het product zonder voorafgaande kennisgeving.

RU Сохраняем за собой право вносить изменения в изделие без специального уведомления.



Warmer feelings.

